

# GRAN ACONTECIMIENTO. Vea página No. 9

EDICION DE 20 PAGINAS  
Año XV Núm. 5,138  
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO  
Temperatura de ayer: Máxima: 29° C. Mínima: 14° C.  
Probabilidades para hoy: Buen tiempo.  
Muy caluroso. Mínima: 18° C. Máxima: 32° C.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 9 DE FEBRERO DE 1931

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

## Freire mejoró el récord de Old Boy para la milla

El invicto hijo de El Tango batió lejos a Crillon y a Moussia en la Copa Juan Jackson, haciendo el recorrido de los 1,600 metros en el gran tiempo de 1.35 15

La notable performance del crack del señor Valdés fué largamente aplaudida. — Fila Indiana salió de perdedores. — Jersey consiguió su primer triunfo. — En los handicaps restantes ganaron Gran Jauja, Gran Tenor, Marcha Real, Rodrigue y Scaramouche

(De nuestro redactor hípico en Viña del Mar)

La reunión hípica de ayer en el Valparaíso Sporting Club, perduró en la memoria del aficionado, pues el "mest" fué novato y entusiasmante como ninguno en la temporada.

La catena actuó con especial fortuna, viéndose triunfante de sus favoritos: a Freire, en el clásico a Pila Indiana, en la de perdedores a Gran Jauja, en el premio Falkland, y a Gran Tenor, y a Marcha Real, en los handicaps de 1,400 metros.

El mejor dividendo de la tarde lo proporcionó Jersey, que al ganar la 2a categoría sobre \$41.60 por unidades de cinco.

La nota culminante de la reunión, la constituyó el triunfo de Freire, en la Copa Jackson, en donde marcó récord para la distancia, mejorando el anterior de Old Boy, en dos quintos de segundo.

EL CLASICO JUAN S. JAKSON

Los tres competidores que aparecían inscritos, tomaron parte en la prueba, y el sport no tuvo el menor interés para el apostador, pues el mejor de Freire se daba por descontado.

En la primera pizarra, por ejemplo, Freire apareció con 98 boletos y Crillon y Moussia, con 4 cada uno de ellos.

La cotización final arrojó las siguientes cifras:

1 Freire... 804  
2 Crillon... 138  
3 Moussia... 85

Total... 1029

Sin duda fué desaprovechado el selecto grupo, en un momento excepcional, y solamente desaparecieron los primeros 50 metros. Freire pudo destacarse al frente, seguido a la salida de Crillon y Moussia, que corrían apresuradamente.

A un tren violentísimo se cubrieron las primeras distancias, siempre

con Freire en punta, seguido de cerca por Crillon, que lo hacia empeñarse a fondo.

En la recta de los mil metros, Moussia se puso un poco distanciada y Crillon perdió a su vez algún tempo.

En la recta de los 1,600 metros, Crillon y Moussia, con 4 cada uno de ellos.

La reunión hípica de ayer en el Valparaíso Sporting Club, perduró en la memoria del aficionado, pues el "mest" fué novato y entusiasmante como ninguno en la temporada.

La catena actuó con especial fortuna, viéndose triunfante de sus favoritos: a Freire, en el clásico a Pila Indiana, en la de perdedores a Gran Jauja, en el premio Falkland, y a Gran Tenor, y a Marcha Real, en los handicaps de 1,400 metros.

El mejor dividendo de la tarde lo proporcionó Jersey, que al ganar la 2a categoría sobre \$41.60 por unidades de cinco.

La nota culminante de la reunión, la constituyó el triunfo de Freire, en la Copa Jackson, en donde marcó récord para la distancia, mejorando el anterior de Old Boy, en dos quintos de segundo.

Berenguer rehusó el Colar del Toison de Oro que le quería conceder el Rey

MADRID, 8. — El Rey ha concedido el collar del Toison de Oro a su maestro mayor, Duque de Alba, al presidente del Consejo de Estado, José M. Cortizo, y al capitán general de la Armada Juan Aznar.

También había agraciado con esta condecoración al general Berenguer, quien renunció por motivos de delicadeza. — (U. P.)

19.000 presos murieron de tifus en un solo mes en Rusia

LONDRES, 8. — El comandante Carolyon Bellaire ha escrito una carta al presidente Macmillan, en la que incluye las declaraciones inmediatamente de miles rusos que se escaparon de las prisiones soviéticas, las cuales indican que se vive en las más horribles condiciones. Las declaraciones incluyen la afirmación de que en los campamentos madereros se presentó una epidemia de tifus en mayo de 1930 a 663.200 personas y que en el campamento de Sosikov, sobre 29.000 presos, 10.000 murieron de tifus en el solo mes de mayo. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — Carlos Zatuszeck, pilotando un Mercedes Benz, ganó el Gran Premio Argentino de Automovilismo de la CABA-Rosario-Buenos Aires sobre una distancia total de 1.352 kilómetros en 15 horas, 48 minutos 32 segundos.

Ha ganado por lo tanto, el primer premio de ocho mil pesos argentinos. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — Se anuncia oficialmente que Carlos Zatuszeck llegó primero de Rosario a las 14, horas 50 segundos.

El tiempo total del recorrido que determinó quién es el ganador de la carrera, es que se vive en las más horribles condiciones. Las declaraciones incluyen la afirmación de que en los campamentos madereros se presentó una epidemia de tifus en mayo de 1930 a 663.200 personas y que en el campamento de Sosikov, sobre 29.000 presos, 10.000 murieron de tifus en el solo mes de mayo. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

ROSARIO, 8. — Once de los 24 automóviles que quedan en la carrera llegaron ante la medición en la etapa de regreso de Córdoba a Buenos Aires. El primer puesto lo llevó Zatuszeck todo el tiempo. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8. — El tiempo de Zatuszeck en la tercera etapa de la carrera, que es la más larga, fue de siete horas 40 minutos 59 45 segundos. Los coches salieron de Córdoba a

BUENOS AIRES, 8

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

ROBERTO CRUZ  
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Testimoniales 436.OSVALDO KOCH  
Abogado  
Agustinas 975, 4º piso. Oficinas 401 y 402.  
Teléfono 69936ANTONIO PLANET C. RAUL OBRICHT  
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.VICENTE MOLINOS GAETE  
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18. Banderas 320. Teléfono 81783.JORGE GUSTAVO SILVA  
Abogado  
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

## MEDICOS

DR. ALLENDE NAVARRO  
Recibido en Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.DOCTOR ALESSANDRINI  
Cirugía ginecológica. Lunes, miércoles, viernes 4 a 3 y en Rendevous. Teléfono 83555. Merced 322.DR. EDUARDO ARUD  
Materias: vías urinarias. Montt 651, 2-6. Teléfono 80636.DR. ALFONSO VIAL  
Cirugía. Avenida 86440. De 2 a 3. MONJITAS 467.DOCTORA BEHM  
Moneda 941DR. BULNES  
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 825. Teléfono 85295.DR. JOSE BAUZA F.  
Especialidades: enfermedades de niños. Consultas de 4 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65783.DR. BUNSTER  
Ginecología. Cirugía 2-4. Ahumada 36. Teléfono 88476.Dr. Leonidas Corona T.  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Laboratorio clínico. Delicias 863.Dr. CASTELLON  
Piel y sifilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media.Dr. CAS. ASON  
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléfono 83642.Dr. CLARES  
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas de 10 a 12 y de 2-5. Estudios en Estados Unidos.Dr. CASABELLAS  
Regreso Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. San- to Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5.Dr. CORVALAN  
Vías urinarias. Sifilis. Lira 750. G. 18 Feb.LABORATORIO CLÍNICO  
Dr. Héctor Corona T. Delicias 928, frente a Ahumada. Teléfono 83695

Exámenes sangre, orina, expectoración. Jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. PAULINO DIAZ  
Lunes, martes, miércoles, 1 1/2-4. Jueves 10-12.Dr. DREKMANN  
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89310.Dr. ANGEL DIMITSTEIN  
Rayos X. Diaterapia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 3848. De 1-4.Dr. JORGE DIAZ BRAVO  
Consultas de 1 1/2 a 3 1/2. Ejército 1466. Teléfono 86566. 14 F.Dr. ESPILDOR LUQUE  
Consultas: 3-6. Delicias 118.DOCTOR FALABELLA  
Moneda 1435. Teléfono 86710. Consultas 2 a 3 1/2.Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO  
Profesor de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.Dr. OSCAR GUZMAN  
Enfermedades de niños. Regreso Europa. 3-5. Compañía 8129. Teléfono 210, Estación.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GIANELLI  
Estudios Europa. Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. ANIBAL GREZ  
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. Teléfono 84519.Dr. GORGEWSKY  
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.Dr. RAUL GARCIA VALENZUELA  
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087. De 2 a 3 1/2.Dr. OSCAR GUZMAN  
Estudios Europa. Sifilis. Consultas: 1 a 5. 20 de Mayo 562.Dr. RAUL GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.Dr. GARCES RIQUELME  
Piel, sifilis, vías urinarias. Consultas: 3-6. 21 de Mayo 562.

## LA NACION

Santiago, 9 de febrero de 1931

## CONVENTION DE AGRICULTORES DE ACONCAGUA

Durante el mes de marzo próximo se reunirán en Convención los agricultores de la provincia de Aconcagua, vale decir que se juntarán para dilucidar los problemas agrícolas de la región, y adoptar, con carácter hasta cierto punto obligatorio, acuerdos tendientes a solventar la crisis que hoy los agobia.

Los agricultores chilenos, que durante un siglo permanecieron adormilados, o sumidos en una especie de apacible y confiado marasmo, seguros de la tierra profusa por si sola, han dado en los últimos años ejemplo de actividad, tanto para defenderse contra las asechanzas de la suerte, cuanto para abrir nuevos caminos a la industria.

Estos esfuerzos merecen la más franca y simpática acogida de parte del pueblo y de la prensa, pues por llamarse aquella la industria madre, no podía abandona-

se a su destino.

A las exposiciones regionales de Bío-Bío y de Angol, al torneo anual de Osorno, que exhiben el espíritu admirable de empuje que anima a los hombres del sur, ocupados en sacar de la tierra los mejores frutos, se unirá ahorita la Convención de Agricultores de Aconcagua, que se presentarán, en la contienda de la inteligencia y del saber que se prepara, como un caso vivo y palpable de lo que pueden alcanzar el trabajo y el denudo en la lucha cotidiana contra la naturaleza.

La labor de fomento y coordinación de las fuerzas productivas, con tanto tesón perseguida por el Gobierno y especialmente por el Ministro señor Matte Larraín, se verá secundada hábilmente por los agricultores de Aconcagua que, al estudiar sus problemas regionales, marcarán indudablemente la solución práctica o preferible de muchos otros de carácter general.

El valle del Aconcagua, aca- so el más rico del país, se siente hoy reclamado afectado, de una parte, por la crisis mundial, y de otra, por circunstancias locales.

Aquella ha provocado la baja general de precios y creado a todos un serio conflicto económico; pero Aconcagua ha visto unirse a ese factor común, el particular que arranca de la situación tradicional que tenía como proveedora de las provincias del norte, y como provincia exportadora, puesto que ella sola no podía consumir su alta producción.

La crisis salitrera ha tenido en Aconcagua la más honda repercusión. Eran las oficinas sus mejores clientas; paralizadas, hay que buscar a la provincia, que se vacía integramente por Valparaíso, su puerta natural y obligada, nuevas rutas que alienan a los hombres de trabajo con las expectativas de un beneficio legítimo y justo.

Para esto es necesario, indudablemente, aunar los esfuerzos, y por eso ha dicho con perfecto buen sentido el Presidente de la Convención, señor Blanchard: Deseamos estudiar el aspecto económico de la industria, realizar un movimiento esencialmente práctico, analizar cuanto se refiere a la producción, venta y exportación, preocuparnos con los caminos, fletes, cooperativas, leyes sociales, tributarias, de protección, de instrucción agrícola, de crédito agrario; deseamos echar las bases de un movimiento colectivo de opinión que una y oriente a los agricultores en un fin de beneficio común, ya que en común les afecta la mayoría de los problemas, de índole económica y técnica.

Es así cómo deben buscarse las atenuaciones de los daños generales. Solo en la cooperación, en la unión de todos y con el aporte de todos, puede hallarse la solución de problemas complejos, variados por sus matices, complica-

## Reconocémoslo.

Cuando hemos comprado—cuando pensamos comprar—un terreno, una casa, un predio cualquiera, por pequeño que sea, ya estamos calculando más que las comodidades que allí nos va a ofrecer, más el producto que de ello vamos a derivar mediante nuestro trabajo, lo que ello nos va a beneficiar los años...

Siempre, o casi siempre, hacemos cosas "especulativas"; pero "especulativas" no solo (o no tanto) en consideración al trabajo nuestro, que andando los años, habremos incorporado a la tierra, que hemos comprada, sino a lo que esta daña a la tierra "por causas ajenas a la persona personal trabajo".

Así es como la expresión soñamos considerar espontáneamente la tierra, pero que, en realidad, se debe al esfuerzo efectivo, aunque a veces no perceptible, en detalles, de la *comunidad social*, que es espontánea, en efecto, y en cambio se refiere a la acción de la sociedad—representada por el Estado, el Municipio, las instituciones de diverso orden—el aumento del precio y de la renta de la tierra, originado en la apertura de las tierras en la construcción y prolongación de caminos, en la erección de puentes, en la formación y explotación de ferrocarriles y de tránsitos urbanos e inter-urbanos.

Pero ¿no es lo normal y natural la adjudicación, en su totalidad, al propietario, del aumento de precio de la renta respectiva—debido a la acción de la *comunidad social*?

¿No es eso lo legal, dado que se trata, en el lenguaje de las leyes, de que los "frutos" de una cosa

cados y, a veces, aparentemente insolubles.

Los agricultores de la provincia de Aconcagua ofrecen, con el hecho mismo de unirse, una lección al país y a sus hombres de trabajo: muestran cuán conveniente es la cooperación, y, por otra parte, exhiben un ejemplo de vigor y de vida, de espíritu de lucha que no se dejó abatir por la fortuna y que sabe vencer. Las simpatías generales los acompañan.

## CONSTITUCION

Es bonito que le cuenten a uno cosas de su tierra, que le cuenten alegría. Cuando se lo dicen por intermedio de una carta, como no puede abrazar al amigo que la escribe, entonces le palmeata la espalda de la amistad y le sonríe al recuerdo.

"Constitución resurge, ha nacido de nuevo de entre los escombros del 10 de noviembre de 1928. Ahora la playa está llena de veraneantes y de los propios habitantes del pueblo. En todas partes las nuevas construcciones emergen, no tan solo los hongos después de la lluvia, sino con la firma del concreto plasmado por la elegante y pintoresca arquitectura moderna".

Unas líneas de una carta. Una se olvida de la gente que viene a quejarse de que no encuentra trabajo, de que fué falso el optimismo puesto en tal o cual número de la lotería y hasta de alguna cita de carácter galante. Es más alegre pensar en un pueblo nuevo, que se abre camino hacia el progreso con todas las fuerzas de su juventud; las maquinarias mezclan la piedra y el cemento y las varillas de acero las trenzan en una masa dura, desafiable.

Constitución, el modesto pueblecito de diez mil habitantes, acorralado entre el río, el mar y la montaña, con sus bocas recientes, nacidas en la erupción de los aserraderos que habían clivido el ruido melancólico y constante del martillo de los calafateadores con los lanchones pintados de alquitran negro, que llevan el saludo en sus velas redondas hasta los últimos puertos del norte, y más que todo, con sus bellezas naturales, está creciendo de nuevo, transformándose en un multachón robusto, con el cuerpo moreno tostado por el aire del mar. El mismo Constitución, de donde surgió el S. O. S. de miles de habitantes en la noche trágica del 10 de noviembre, es el que ahora resurge más puro de entre los escombros.

Sus bellezas naturales no se perdieron en la red de construcciones nuevas. El aire místico de la Piedra de la Iglesia seguirá llamando la atención del turista, y el interior de Las Ventanas el mar continuará resonando lúgub्रamente. Ese rincón que miles de bocas y miles de plumas han elogiado por la belleza de sus paisajes, aparecerá renovado cuando los pinceles de un artista vayan a caza de un cuadro marino. El legamo del aburrimiento, porque desde la mañana hasta la tarde el ruido de las maquinarias compite con el de las olas en la pleamar.

REYES MESSA.

(55)

## FOLLETIN DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra  
Por ERIC MARIA REMARQUE  
(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

DERECHOS DE TRADUCCION Y PUBLICACION ADQUIRIDOS A PERPETUIDAD, EN CHILE, POR "LA NACION" DE SANTIAGO.

El aguardiente, la pena, la vida errante. Empuja la mano herida y, furioso, sin sentir el dolor, la azota contra el tronco de un pino. La mañana ha llegado, gris y pegaso, cuando se detiene frente a su habitación. Gotea la neblina monotonamente por los extremos de los techos. Suena goteando los pedidos de la escalera. Quiere llegar a su pieza, encerrarse, no dejar entrar a nadie, morir como un perro.

En la cocina está sentada su mujer esperándolo. Una cacerola con cocido, listo para servirlo. La mesa está puesta. Entre los platos, un vaso con flores. La mujer viste sus mejores ropas. Ha hecho quitar muchas diligencias para procurarse los comestibles, pues el guslo favorito de Adolfo se callentó en el estufa. Aca- so su esperanza postrema la ha puesto en esa tarde. Adolfo intenta pasar al dormitorio sin ser visto. Ella se despierta y lo mira asustada.

—¡Adolfo! ¡Adolfo! ¿Qué sucede, por Dios?

No piensa que su mujer ignora lo ocurrido. Más bien cree que lo sabe, y la vergüenza, la cólera, la amargura se apodera de él. Grita con aspera voz:

—¡Vete! ¡Vete! ¡Por qué me miras tanto?

Y cuando ella se acerca timidamente:

—Déjame, te digo! ¡No me toques!

—¿Qué es lo que miras? ¡Te alegras, no?

—¡Vete, vete en busca de tu amante. El mismo lo ha dicho: ¡Andate con él, mujer inmunda!

Ella lo mira.

—¡Adolfo! ¡Qué?... ¿quién?...

No responde. Siente la humillación de su caro deshacerse y la vergüenza, y todo le pone furiosa...

—¡Afírate!

—Añada a tientas, tropieza, está furioso. No quiere que ella lo mire.

—Sal de aquí!

Con la mano buena toma un plato, y ella, aterrada, baja la escala corriendo y desaparece en la neblina gris de la noche.

Adolfo permanece apoyado en la puerta. Su mano cede y el plato se hace trizas en el suelo. Balbucea algo aun y luego se tira sobre el sofá, donde queda adormecido.

Peró la mujer se ha ido y no volverá jamás.

El quinto día. Nada sabemos aún de él. Indiferente y abatido. Adolfo nos acompaña. Logramos sonreírle, con toda clase de subterfugios, lo que le ha pasado. Nos cuenta que, en estado de embriaguez, se ha vendido escala abajo, pero Willy lo interrumpe:

—Déjate de tonterías, Adolfo. Has tenido una pelea, una tremenda pelea. Soy testigo en esto.

Peró decide, entonces, a relatarnos lo que ha sucedido:

—Pero, hombre, lo reprende Willy, debes saberlo. Pegar en la cara es inútil. Sientes mucho, pero no haces ningún daño. El primer golpe debió ser a la mandíbula y luego al estómago. Así lo habrás hecho arrastrarte como un gusano a tres platos.

Sacude la cabeza con abatimiento.

—Y luego la estupidez de seguir peleando con la mano deslizada. Patear, Adolfo, y nada más que patear contra los tobillos, contra las rodillas. ¿Cómo se llama el tipo?

—Sal de aquí!

Después de haber oido el retrato de Wess, sigue preguntando:

—Y dices que te torció la mano dislocada?

Adolfo afirma.

—Déjalo, te aconsejo, y toca a Willy disimuladamente por la espalda.

Dois días después llega Willy y me dice que debe marcharse inmediatamente fuera de la ciudad. Es para dejar de caminada arrepentido el retrato de Adolfo con Wess.

—Te acompañó, entonces, Willy.

—Pero qué? ¿Crees que no podrá arreglarlo todo solo?

(Claro que sí! Es para que no termine con él.

Encuentros al personaje en la cinta del pueblo. Willy toma asiento a su lado, y como indicación le vueltan el vaso de cerveza.

Wess le insulta.

—Tenga más cuidado para otra vez, le dice Willy con rudeza.

—¡Hasta! ¡Qué! dice usted, exclama Wess y se levanta.

Su acompañante lo imita. Son dos hombres vigorosos.

—Usted se llama Wess, verdad?

Wess lo mira con asombro curioso.

—No se libró usted de ir a la concurrencia. Con los ojos queremos decirle: —¡Adolfo, Alberto, amén! Nosotros no te abandaremos; pero el no levanta la cabeza.

—Y a usted qué le importa todo eso?

replica Wess, que se siente envalentonado con la presencia de sus compañeros.

—Tanto como para decirle que es usted el mayor rufián de Alemania.

—¿Cómo?

Los otros se acercan.

—Salgan afuera!, grita el cantinero. Las sillas son nuevas. En la semana pasada me las trajeron.

Willy sale adelante. Paga rápidamente el consumo y lo sigue para entrar al cantinero. Ya no es necesario.

Wess ha roto por el cuello y al alcance a Willy lo muestra. Mientras tanto, el otro al otro para que no intervea. De las encinas llegan gemidos y jirones de sangre que terminan en un lamento agudo.

Willy retorna.

—Ha pagado bien cara su porquería, y le he prometido volver dentro de quince días. Intenté disculparle la mano derecha. Necesitará más de quince días para reponerse.

—Y de qué sirvió todo esto? Adolfo perdió su mujer para siempre.

—...

Una hora antes de iniciarse el proceso contra Alberto, estamos nosotros en el Juzgado. Entramos con el corazón palpitante. Pálido, Alberto se apoya en su silla y no mira a la concurrencia. Con los ojos queremos decirle: —¡Adolfo, Alberto, amén! Nosotros no te abandaremos; pero el no levanta la cabeza.

Una rápida mirada a Valentín y me responde con un imperceptible movimiento de cabeza. Alberto se ha negado a declarar hasta ahora. Lo había previsto.

—Sí, pero no se ha cumplido.

—Calmado, rectifico yo.

El presidente se inclina sobre el escritorio para oír mejor.

—También en una situación como esa?

—Naturalmente, digo. Su calma no ha probado en momentos más difíciles.

—En qué momentos?, pregunta el fiscal y estira su índice.

—En los combates, bajo las granadas.

El fiscal encoge su dedo. Willy sonríe satisfecho. El fiscal le echa una mirada furiosa.

—Estaba tranquilo, entonces?, pregunta otra vez el presidente.

## Un sociólogo injustamente olvidado

Por JORGE GUSTAVO SILVA

## Mal conocidos

Se habla con tanta razón como frecuencia del descomunalismo que hay en el exterior acerca de Chile. No hay ningún chileno que al volver al país después de una permanencia corta o larga en Europa o los Estados Unidos no se queje de lo mismo. Ya es cantinela: "No tienen idea de lo que es Chile".

Es cierto. Es decir, no tanto. No es que no nos conozcan. A lo menos, no es sólo eso. Es que nos conocen mal. Es seguro que una gran proporción de la gente de Europa no tiene idea de lo que es Chile. Pero no debe ser menor la que si tiene idea.

La idea que tiene, por ejemplo, ese redactor de telegramas de un diario barcelonés que no tuvo ninguna dificultad para adjudicarnos como Presidente a un caballero de apellido Chacón, y presentarlo dimisionario por motivos de salud. La idea que les quedó a todos los que allí vivieron la partitura de un cuplé, "L'Amour au Chili", en cuya cubierta aparecía una negra sin vestimenta que un anillo enorme ilustraba que mostraba un grupo de canibales chilenos de Magallanes, comiéndose a un viajero asado al palo.

Es cierto que solemos andar por aquí dentelladas unos con otros, y que hacemos del desolamiento nuestro principal deporte. Pero es este un canibalismo que se ejerce sólo en las reputaciones. Además, se practica igual en todo el mundo, y quién sabe si en ninguna parte más que en París! Es cierto igualmente que se ha visto aquí una negra realidad que fué el propio París quien nos la envió.

Llegan, pues, nuestros compatriotas quejándose de lo mal que nos conocen, y clamando por que se haga un poco de propaganda. Una propaganda inteligente, activa, eficaz, que haga saber a los europeos cómo a la sombra de los Andes se ha formado una civilización chilena, en todo conforme al standard universal de civilización, con sus posibilidades y sus dificultades, sus instituciones políticas, sus clubes, sus potins, sus leyes sociales y su literatura. Todo.

Parce que allahora se les va a dar en el gusto. Y ya era tiempo. Silenciosamente, con método, sin instintos resonantes, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio ha venido preparando un plan de propaganda, y ya ha comenzado a llevarlo a la práctica. Ha partido a Alemania un agente de propagandas, acompañado generalmente de fracasos comerciales. Despues, ha seguido un período de relajación, cuando el agente se ha establecido en la tierra, y comienza a trabajar en la demanda efectiva (paralización de las tierras), un estancamiento de la demanda efectiva (paralización de los negocios), acompañado generalmente de fracasos comerciales. Despues, ha seguido un período de relajación, cuando el agente se ha establecido en la tierra, y comienza a trabajar en la demanda efectiva (paralización de las tierras), un estancamiento de la demanda efectiva (paralización de los negocios), acompañado generalmente de fracasos comerciales. Despues, ha seguido un período de relajación, cuando el agente se ha establecido en la

# VIDA SOCIAL

QUIEN NO SABE SER POBRE, NACIO PARA SER ESCLAVO.

Chenier.

HOY

Stos. Donato y Apolonio.

MANANA

Stos. Irineo y Amancio.

**MULSIFIED - CHAMPU**  
ACEITE DE COCO  
LA UNICA PREPARACION  
CIENTIFICA QUE DA AL CA  
BELLU NUEVA BELLEZA  
ONDULACION Y  
BRILLO  
FRASCO PARA 4  
LAVADOS 51  
PARA 25 4-

**INVERSIONES REPRO-  
DUCTIVAS.**  
Coloque su dinero en hipotecas  
al 12 por ciento, por Interme-  
dio de  
Carlos Ossandón B.,  
BANDERA 168.

## MUEBLES

SANCHEZ e Hijo, Ltda.

DELICIAS 1707, ESQ. RIQUELME

DORMITORIOS, COMEDORES, SALITAS,  
MESAS, SILLAS, CHESTERFIELD CONFORTABLES  
FACILIDADES DE PAGO.

## ¡RETAZOS!!

Durante la presente semana se liquidan 5,000 restos de seda, lana, creas, satin, coti, muselina y géneros de puro hilo, por la tercera parte de su valor.

Rico opal de colores, a \$ 2 metro.

**Casa San Miguel**  
RICARDO CUMMING N.º 55

Vs.—X.

## Merced 368

RECIEN LLEGADOS:

TRAJES Y ABRIGOS DE NOCHE

De 9 a 12, de 2 a 6 1/2. — Teléfono 84084

Vs.—X.

## LIQUIDACION DE SOSTEN SENOS



\$ 35.00

**Vestal**

Sostén - Senos  
cortos en blanco a

**\$ 2.40**

Sostén - Senos  
de jersey con forma de tul a

**\$ 5.50**

Sostén - Senos  
largos en popelina labrada,  
colores a

**\$ 9.50**

Sostén - Senos  
cortos en rica batista co-  
lor, a

**\$ 3.90**

Sostén - Senos  
largos que reducen comple-  
tamente el estómago, en  
batista color a

**\$ 6.50**

Sostén - Senos  
largos con forma de tul a

**\$ 10.50**

**CASA VESTAL**  
Estado 261

Se despachan pedidos de provincia con-  
tra reembolso.

Gran novedad y comodidad la  
obtendrá usando el sosten  
rigido "Dunina" (patente-  
do), al precio único de...

VIAJEROS Y VERANEANTES.—  
A Pichilemu la señora Lucrecia M.  
de Oyarzún y su hijo Luis Bernardo  
Oyarzún M.

—A Melipilla el Dr. Alfredo Oyar-  
zún L., señora Blanca Marín de  
Oyarzún y su señora.

—A Zapallar don Mario Balm-  
aseda Valdés y don Roberto Phillips  
Reyes.

—A Cartagena el señor Ernesto  
Jaím West y señora Olga S. de Jaím  
y familia.

Al mismo punto la señora Jo-  
sefina Palma de Barrera y su hija  
María.

—A Quillpué el señor Juan Gill-  
more Stock y señora Elena Escuda  
de Gillmore.

Para una temporada en Viña  
del Mar la señora Hilda Pinoiro de  
C. y la señorita Laura López N.

—Regresaron de su fundo "Las  
Jalivas" las señoritas Adela y Elena  
Berríos de Freyre.

—A su chalet, en Santa Ana, se  
han dirigido don Humberto Valen-  
zuela, señora y familia.

—A Viña del Mar el señor Abel  
Gallardo Baquedano y su hermana  
Inés.

EN EL BALNEARIO DEL RECREO.—  
Entre las familias asistentes he-  
mos anotado las siguientes: Errázuriz  
Barros, Errázuriz Ward, Witting  
Cochrane, Concha, Herrera  
Godoy Ossa, Díaz, González, Hu-  
dobro Jara, Quemada Vergara, Figu-  
roa, Claro Zegers, Pinto García, To-  
cornal Guzmán, Foster Huidobro,  
García Zegers Pinto, Vergara Ortú-  
zuri, Edwards Arizaga, Valdés Ossa,  
Echenique, Uriarregui, Fernández  
Campino, Egururueta, Irarrázaval, Ri-  
sopatrón Matte, Montt de Ferar,  
Bea Wilma, Borgoño Domínguez,  
Vergara Huneeus, Aldunate Carvallo,  
etc., etc.

**DON RAMIRO VALDES CORREA**  
—Profundo sentimiento de pesar ha  
causado entre sus numerosas rela-  
ciones el repentina fallecimiento del  
joven Ramiro Valdés Correa.

Su carácter alegre, jovial y fran-  
co le captó las simpatías de cuantos le  
conocieron. Su situación social le  
auguraba un porvenir brillante y  
nada podía presagiar un tan rá-  
pido y fatal desenlace.

Sus restos fueron sepultados ayer  
privadamente.

## GOLF EN MINIATURA EN ZAPALLAR.



Sras. Marta Fierro de Bascuñán, Rebeca Claro de Alemparte, y señores Alberto Bascuñán y Luis Alemparte

EN SAN ANTONIO.—Lunes 8 de los  
asistentes a la playa de Montemar  
hemos anotado las siguientes fami-  
llias:

Allende Pesse, Asier Smith, Al-  
duante Errázuriz, Ávalos Labbe, Ba-  
rros Vidal, Balmaceda del Río,  
Boonen Silva, Boonen Vidal, Bo-  
esa Pareira, Barros Castellón, Guti-  
errez, Gutiérrez Henriquez, Carmona  
Méndez, Correa Prieto, Dueñas de la  
Llora, Domínguez Boonen, Díaz Ossa,  
Errázuriz Velasco, Errázuriz Brown,  
Errázuriz Roza, Errázuriz Larrain,  
Echegaray Cruz, Errázuriz  
Concha, Fernández Méndez, Fontaine  
Ávalos, Fernández Boonen, García  
Huidobro, García Gómez, García  
Nández, García Huidobro Amunáte-  
gui, Huenesse Fernández, Herquiñi-  
go Penna, Jordán García Huidobro,  
Jordán Rodríguez, Larrain Roza, Li-  
ra Montes, Lecaros Lecaros, Larrain

Monte, León Ruiz, Istra, Oquedano  
Monte, Vaidés, María Larraín, Mena  
Mena, Mena, Cisternas, Mackenna  
Besa, Montes, Errázuriz, Mujica, Gar-  
cía Huidobro, Méndez Urrejola, Ossa  
Díaz, Ovalle Toro, Prieto Torres,  
Castaño Correa, María Correa, Ruiz  
Tagle, Montes, Romero, Santibáñez,  
Ruiz Tagle, Huenecu, Rucki, Concha,  
Saavedra Vara, Saavedra, Viollier,  
Solar Ossa, Sir Barros, Santibáñez,  
Williams, Sotomayor, Reshorete de  
Villarrica, Sotomayor, Ríos, Torretti  
Edmundo, Torretti Elvira, Juan  
García, Tagle Velasco, Tagle Rojas,  
Vera, Barrera, Vargas Saavedra, Val-  
dés G. Huidobro, Vara Ossa, Vicen-  
cio Cousino, Vial Serrano, Ureta  
Hidalgo, Vial, Vial, Vial, Vial, Vial,  
Villarraga Monit, Ureta Monit, Vil-  
cuna Herbst, Valderrama Lira, Wil-  
liam Herbst, Irarrázaval Barros,  
Irarrázaval García Huidobro, Igual-  
y Martínez Dában.

Luisa Eyzaguirre Escobar

## PROTEJASE



Mata moscas, polillas, chin-  
ches, hormigas, etc.

DEPARTAMENTO DE MERCA-  
DERIAS GENERALES

**MORRISON & Co.**

IMPORTADORES:

Ahumada 65-77 — SANTIAGO — Casilla 212

¿INTERESES?... los más altos

¿GARANTIAS?... las más amplias

¿OFICINAS?... a través de todo el terri-  
torio nacional.

¿ATENCION?... rápida y eficiente.

... OFRECE A UD. LA

**CAJA NACIONAL**

**DE AHORROS**

DONDE PUEDE DEPOSITAR SUS  
ECONOMIAS, ASEGURANDO, EN  
ESTA FORMA, SU PROPIO BIENES-  
TAR Y EL DE LOS SUYOS.

Lt.—G.

# Mis experiencias en la guerra mundial

por el General JOHN J. PERSHING  
Comandante en Jefe de las Tropas Expedicionarias  
Norteamericanas en la Gran Guerra.

La decisión a que se había llegado de crear un Consejo Superior de Guerra, el cual centralizara la dirección general de la campaña, era considerada uno de los factores que, sin duda, contribuirían a fortalecer la situación de los Aliados. Pero, el factor decisivo en caso de que se le diese utilizar rápidamente, era la tremenda potencialidad física y económica de Estados Unidos. Poder estar caudal de energía a la disposición de los Aliados antes de que fuese demasiado tarde, era el problema que demandaba la atención de todos. «Habían los Aliados cualquier sacrificio para llegar a un acuerdo y sacar partido de una rápida y efectiva actuación de Estados Unidos».

Los delegados norteamericanos a la conferencia interaliada fueron convocados a una reunión general antes que ésta se llevase a cabo a fin de cambiar impresiones. El coronel House, quien todavía gozaba de la confianza del Presidente Wilson y a quien se consideraba como una de las figuras más destacadas en el mundo diplomático, presidió la mencionada junta previa.

La conferencia interaliada, bajo la presidencia de M. Clemenceau, tuvo lugar en el salón de conferencias del Ministerio de Estado francés. Con frases soñadas, M. Clemenceau expuso a los delegados el objetivo de la reunión y la necesidad de llevar a la práctica lo antes posible el noble espíritu que había guiado los pasos de las distintas potencias congregadas. No se trataba de hacer elarde de oratoria ni discutir asunto alguno largamente. Los tópicos salientes de la conferencia, eran: reunir fuerzas, las fuerzas disponibles, municiones, transportes y provisiones. Pero, los estos asuntos se discutieron desde un punto de vista general. Especialmente se hizo otra cosa que llegar a un acuerdo sobre la necesidad de considerar cada uno por separado, sus problemas primordiales. Para ello se designó el número de comités necesario.

## IMPORTANCIA DE LOS TRANSPORTES

Era evidente que todos los aliados velan a Estados Unidos como la única potencia capaz de

aportar los contingentes necesarios para continuar las operaciones. Nadie, sin embargo, ansiaba que nosotros que este fin se convirtiese en realidad lo antes posible. Por mi parte, había presentado ya todos los datos relacionados con la falta de tonelaje para el transporte de soldados y municiones, tanto a los Aliados como a nuestros propios Departamentos de la Guerra, así que cuando la conferencia se reunió, podía hacerse hincapié en la necesidad de que todos contribuyesen con el tonelaje disponible.

Al final de la conferencia, pedí a los Generales Foch, Robertson y Bliss que se reuniesen conmigo para cambiar impresiones acerca de los efectivos que Estados Unidos aportaría a la primavera. Pense, sin haber informado de ello a mis colegas, que cuantos más efectivos fueran, el plan de nuestra participación, más fácil sería obtener la cooperación de todos los Aliados, a fin de hacer posible el transporte de soldados a Europa.

Existía la impresión entonces de que no podríamos depender mucho de la marina aliada para el transporte de soldados norteamericanos por lo que, en consecuencia, debíamos bastarnos con nuestras numerosas flotas de barcos. Los Aliados nos habían ayudado algo, y los buques trajeron a Europa, hasta el 10 de noviembre, 54,751 hombres y los nuestros 67,218.

Mientras que, en general, se dudaba que los Aliados pudiesen continuar la guerra en condiciones ventajosas hasta que nuestras ayudas fuesen lo efectiva que se esperaba, no se había observado el menor decaimiento en el alto espiral.

La existencia de claros sentimientos pacifistas como los citados, ejercía alguna influencia deprimente en el ejército inglés, y aún a nosotros mismos nos dió mucho que pensar. No obstante, dado el contacto continuo que me unía con

## (ESPECIAL PARA "LA NACION")

### Capítulo XIX

los jefes militares y civiles, nunca tomé en serio las opiniones pacifistas.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

«Una paz razonable» y «no existe deseo alguno de aplastar a Alemania», eran ideas que ganaban favor entre personas más reservadas como Lord Lansdowne, aun cuando las esferas oficiales se les criticaba como «germanófilos» y pacifistas.

Varios periódicos ingleses, tales como «Manchester Guardian», «Daily Mirror» y «Westminster Gazette» y «The Times», sollicitaban también la negociación de la paz en términos parecidos.

La existencia de claros sentimientos pacifistas como los citados, ejercía alguna influencia deprimente en el ejército inglés, y aún a nosotros mismos nos dió mucho que pensar. No obstante, dado el contacto continuo que me unía con

los jefes militares y civiles, nunca tomé en serio las opiniones pacifistas.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades. No se oía mucho sobre este particular en Francia; aunque se aducía que los alemanes, al terminar con Rusia y Rumania, y pronto, tal vez, con Italia, no necesitarían más que concentrar sus esfuerzos en el frente occidental para salir victoriosos.

Los resultados del triunfo inglés en Inglaterra, fuera de los circunstanciales, dejaron terreno el sentimiento en favor de una rápida conclusión de las hostilidades



# Las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

Ante la numerosa concurrencia de costumbre se efectuó la reunión matinal de ayer en el Hipódromo de La Palma, cuyo programa se presentaba de innegable interés para el aficionado.

La catedra estuvo en un pésimo día, pues de sus preferidos, el único que lo logró imponerse fue Field Marshall. De los otros, Guardia Imperial remató segundo. Istria II no ocupó puesto en la tabla. Vistosita fue tercera; Sentencioso y Belvedere terminaron fuera del marcador, y, finalmente, Nap, sólo consiguió el cuarto.

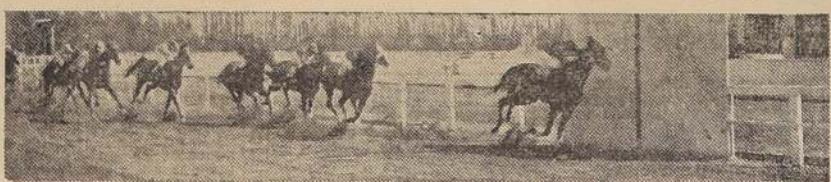
Greta Garbo, Catriona y Yara aboraron los mejores dividéndos, siendo el más subido el de la hija de Hasard que repartió \$ 294.80 por cada diez.

En la sexta carrera se produjo un accidente, que, afortunadamente, no tuvo las consecuencias que se le atribuyó en un principio. Cuando el

caballo emplearse para batir por dos y medio cuerpos a Voladordito y Moruna.

Despachado el grupo, A Toda Paza la pico a la delantera, vigilada por Cuerpo Malo, situándose tercera Moruna y a continuación Glove, Voladordito, MI Coronel, Re Fa La y Baqueana, con Field Marshall y Mensajera en los últimos lugares.

Al finalizar los 900 metros, Moruna igualó posiciones con A Toda Paza, y antes de la curva pasaba al frente, a la vez que Field Marshall que se había colocado paulatinamente, aparecía en cuarto término.



Catriona precede a Nazarena y Vistosita



Beaugen se impone sobre Vadarkablar y Conca Venen

grupo entraba a la recta, rodó Baqueana, que venía en cuarto, y a la salida, se situó en la delantera, quedando en el cuarto los demás. Los jockeys G. Santander y P. Valderrama fueron llevados a la Asistencia Pública, en donde quedaron hospitalizados.

Se dió comienzo a la reunión con una de las series del premio Baritono, destinada a 3 años no ganadores, y en donde Old Kate se impuso al galope, delante de Guardia Imperial y Primera Tiple.

Alzadas las cintas, Buena Cosa apresó el trámite, colocación que luego cedió a Old Kate, la que no demoró en poner hasta dos cuerpos sobre la pupila del Nervión, que presidía a Guardia Imperial, Primera Tiple, Belkiss, Jayanés, Old, Iribarri, Day Light y los otros, en tanto que Buena Cosa se situó en cuarto, que finalmente se dividió en tercero.

Poco antes de la curva, Guardia Imperial desplazó a Buena Cosa, a la vez que Primera Tiple avanzaba al tercer puesto y, sin otra variante, entró el grupo al derecho final. Old Kate entró la recta con la

Una vez en la recta, Field Marshall dominó sin mayor esfuerzo, no tardando en despedirse del grupo, y sin inquietarse por el avance de Voladordito, llegó a la raya con dos y medio cuerpos sobre el hijo de Vishop, que presentó por pescuezo a MI Coronel. Gómez Glove, que aventajó a MI Coronel, Re Fa La y Baqueana. Último Cuerpo Malo.

Tiempo: 1.27 3/5.  
No corrieron: Contenta y Winter Queen.

Ocupaba el tercer lugar del premio una de las series del premio Baritono Rose, y que se resolvió por la sorpresa de Greta Garbo, la que, al derrotar a Angelico y Brabante, abonó \$ 241.40 por cada diez.

Ordenada la salida, Istria lució sus colores en frente, estirada por Angelico, que en cuarta se situó en la recta, con 58 kilos, G. Adas.

2.0 Banderita, con 55 kilos, V. Jara. A los 200 metros, Aquilón igualó posiciones con la puntera, corriendo casi en una línea hasta los 900 me-

trados, se fué en demanda del dis-  
co, el que cruzó con dos y medio cuerpos sobre Angelico, que pre-  
dió por media cabeza a Brabante. Cuarto Aquilón, y más atrás, Peru-

guada, se remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.

Las dos punteras, sin darse tregua, llegaron a la recta con dos cuerpos sobre Pasifae, que ahora precedía a Vistosita, Peteca y Esmeralda, pero al entrar en las galerías, Catriona se desprendió de Nazarena, que, agobiada por la violencia del trámite, comen-  
zaba a decaer en su acción.

En los últimos tramos, Catriona,

Vistosita, que remató tercera, corres-  
pondiendo la victoria a Catriona, que  
repitió la victoria por cada diez a sus  
escasos partidarios.

Iniciado el movimiento, Nazarena y Catriona surgieron a la vanguardia, vigiladas por Pasifae, en cuya

siguiente se movían Elvira, Vistosita, Esmeralda, Peteca, Peñasco y los demás en larga fila, que cerraba Di-  
vette.



# Freire mejoró el récord de Old Boy para la milla



(De la 1.a página)



Gran Tenor se impone sobre Biribi y Valerosa

y ayer ha quedado resuelta su presencia en "La Internacional" del domingo próximo y en donde el encuentro con Flecite será el acontecimiento nípico de la temporada.

## LAS PRUEBAS ORDINARIAS

## PRIMERA CARRERA

La gran favorita Fila Indiana se impuso en la primera carrera, obteniendo mucho más estrenos lo que se esperaba, pues apenas pudo batir a Gramma por 1/2 cuerpo.

En los otros tres, el que quedó reducido a 5 rivales, la pugna de Jocelyn arrastró con tan grande favoritismo, que abomó el sport mínimo de 5 metros.

Concluido el campo quedó libre Gramma pico al frente, seguida a 2 cuerpos de Fila Indiana y La Plata, quedando más atrás Las Dichas y Reina Isabel.

en un cante, pero en los últimos metros se hizo presente Jersey, y el jinete Alfonso, al fondo, consiguió dar alcance al hijo de Mingo, para batirlo por un pescuzo, quedando tercero, a igual distancia, Mr. Briggs, delante de Lord Clifford.

Tiempo: 1:20 3/5. No corrieron: Ivanrey y Mermelada. Jinete del ganador, O. Ulloa. Preparador, Juan Rivera.

## TERCERA CARRERA

El favorito Gran Jauja se impuso al galope en la tercera carrera, premio Falkland, sobre 1.500 metros. Tin Tin se encargó de marcar el camino, cortado tres cuerpos delante de Repisa y Gran Jauja, los que precedían a Tintin, Bancarrota, Píllico, Chato, Barredor y los otros agrupados. Luego pasó Pupú al frente, quedando entonces segunda Marcha.

Después de regular espera, funcionó el cante y Marcha Real, que llevó los palos, pico en el acto a la punta, seguida de Pupú, Píllico, Chato, Barredor y los otros agrupados. Luego pasó Pupú al frente, quedando entonces segunda Marcha.

Marcha Real, que se cortó dos cuerpos sobre Guitarrero, Bardelys, Blandengue, Aboukir, Arlette, Fripón, y distanciando, al fondo, Brocato, pico y desventaja.

cliente, y séptimo y último Don Raúl. Tiempo: 1:24 1/5. Corrieron todos. Jinete del ganador, J. Zúñiga. Preparador, Humberto Pérez.

## SEXTA CARRERA

Marcha Real, que se cortó dos cuerpos sobre Guitarrero, Bardelys, Blandengue, Aboukir, Arlette, Fripón, y distanciando, al fondo, Brocato, pico y desventaja.

Marcha Real precede a First Alarm y Pupú

en su vez, precedió a Bardelys por un pescuzo. Cuarto: Blandengue; 5.o Aboukir; 6.o Arlette; 7.o Fripón; y 8.o y último: Brocato.

Tiempo: 1:20 1/5. No corrieron: Cane al Aire y Bacchus Rex.

Jinete del ganador, Miguel Baeza. Preparador, Juan Cavieres.

El jinete Cane al Aire fue devuelto al pesaje desde el punto de partida, debido a que manqueaba a causa de un mal herraje.

## OCTAVA CARRERA

Puso fin a la reunión el premio Frondeur, handicap sobre 1.900 metros, y en donde nuestro favorito Scaramouche se colocó segundo al ganar.

Chute marcó el camino, cortado

cinco cuernos delante de El Monarca y Scaramouche. A tres cueros

de este se situó Campeador, más atrás Samuray, Villa y al fondo, distanciando, Milenario.

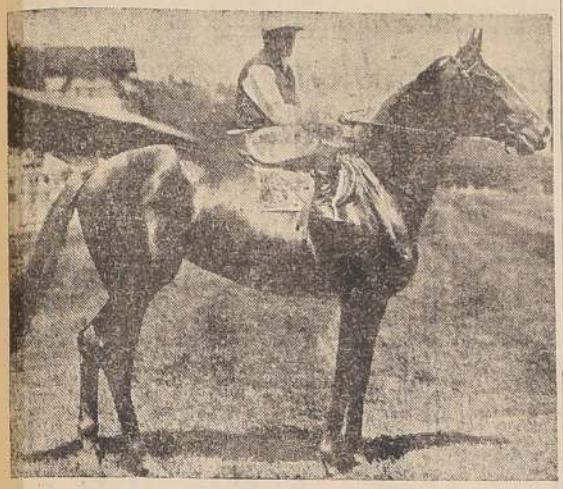
Poco antes de girar la curva final, Scaramouche se colocó segundo, y en los primeros tramos de la recta dominó a Chute, que no opuso resistencia.

El jinete de Figueiro se fué al diente levantado al freno, para rematar con tres cuerpos de ventaja sobre Chute, que precedió a Samuray por un cuerpo y medio.

Cuarto Campeador; 5.o El Monarca, 6.o Zaruela, y séptimo y último, lejos, Milenario.

Tiempo: 1:58 4/5. No corrieron: Diamond Good y Mousia.

Jinete del ganador, F. Santander. Preparador, Luis A. Figueiro. A continuación damos los resultados generales.



Fila Indiana, que ayer abandonó la categoría de perdedores. Jockey, R. Olgun

Frente a las galerías, la favorita se defendió admirablemente, y solamente después de grandes esfuerzos pudo Fila Indiana dominarla por medio cuerpo.

El tercer lugar, a 3 cuerpos, lo conservó La Plata, delante de Reina Isabel, Quinta y última, Las Dichas.

Tiempo: 47 3/5. No corrieron: Francfort, Bribona y Villa Real.

Jinete de la ganadora, R. Olgun. Preparador, Constantino Lecalle.

## SEGUNDA CARRERA

Por la sorpresa de Jersey se resolvió la segunda carrera, premio Flama, condicional, sobre 1.300 metros, mientras el favorito Mr. Briggs quedaba tercero, muy cerca del ganador.

El tercero lugar, a 3 cuerpos, lo conservó La Plata, delante de Reina Isabel, Quinta y última, Las Dichas.

Tiempo: 47 3/5. No corrieron: Francfort, Bribona y Villa Real.

Jinete de la ganadora, R. Olgun. Preparador, Juan Cavieres.

## CUARTA CARRERA

Nuestro favorito Gran Tenor, y que lo apoyó el público también, obtuvo un lindo triunfo en el handicap de la cuarta carrera, magistralmente conducido por Juan Zúñiga.

Gran Tenor surgió al frente, apoyó el cante y el jinete, cortado tres cuernos delante de Valerosa, Oxford, Sol Naciente, Rose Rouge y Don Raúl.

A la altura de los 1.200, más o menos, Oxford se colocó tercero, y Sol Naciente perdió terreno debido a serios contratiempos.

Francesas las galerías, Biribi preseñó lucha a Gran Tenor, al tiempo en que Valerosa atropellaba por

en regular momento, al parecer con ánimos como para imponerse



El invicto Freire después de marcar 1:35 1/5, nuevo record para la milla

## FREIRE DISPUTARA LA INTERNACIONAL DE VIÑA DEL MAR

Después del notable triunfo conseguido ayer por el crack Freire, en el clásico Juan Jackson, ha quedado resuelta su presencia en los 2.400 metros del premio "Internacional", a disputarse el Domingo próximo.

Aquí debe producirse el esperado match Freire-Piecer, los dos mejores animales de la cancha.

Según nuestras informaciones, al correr Freire este premio, los señores Tejeda, retirarían del cuidado

de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

No está demás advertir que Freire no correrá la prueba que comentamos, a la menor novedad que pueda tener en el curso de la semana.

do de Cavieres la yegua Caloría—que también acudirá a la "Internacional"—y sería llevada al corral de Pedro Bagú.

El spronto que hizo ayer Freire, a raíz de su victoria, fué sobre 2.084 metros, y marcó 2.7, tiempo también notable.

## GRAN BRETAÑA

Conspiradores detenidos en Cappa White, Irlanda

DUBLIN, 8.—Los detectives de un grupo de 20, que se dice estaban preparándose militarmente en una granja solitaria cerca de Cappa White, en el condado Tipperary, y descubrieron revólveres y otros artículos y gran cantidad de munición.

Los cuatro detenidos han sido acusados de prepararse militarmente con fines de traidor al Estado. Una de las cosas que el grupo planeaba al ejército republicano irlandés.—(U. P.)

## GRANDES NEVADAS EN LA REGION NORTE DEL CONDADO DE YORK

YORK, 8.—Las grandes nevadas en el norte del Condado de York han sido valiosas aldeas. En muchas partes la nieve alcanza 50 metros de altura y las aves y los pájaros han desaparecido bajo la capa de nieve. Innumerables ovejas se encuentran sepultadas vivas en la nieve. Las comunicaciones con varias granjas se encuentran interrumpidas desde hace una semana.—(U. P.)

## EN BREVE SERA APROBADA LA NUEVA LEY DE UTILIZACION DE TIERRAS AGRICOLAS

LONDRES, 8.—Anticipándose a la propuesta de aprobación de la nueva ley de utilización de tierras agrícolas, muchos desocupados de Galés del Sur y del Condado de York se están presentando al Ministerio de Agricultura a solicitar que se les concedan pequeñas extensiones de tierra.

Se recuerda que algunas disposiciones de la ley autorizan al Gobierno a adquirir grandes exten-

## LOS CHILENOS ACEPTARON TODAS LAS MODIFICACIONES PROPUESTAS EN EL CONGRESO EXTRAORDINARIO DE BOX DE MONTEVIDEO

Los acuerdos a que se llegó ayer. — Suspensión de las sesiones

El Congreso aprobó que entrara en vigor la legislación sobre la regulación del punto de la oficina.

El Congreso aprobó que entrara en vigor la legislación sobre la regulación del punto de la oficina.

Además, se fijó en diez pesos oro la cuota de contribución de las instituciones afiliadas para el mantenimiento de la oficina.

De acuerdo con las modificaciones aprobadas hoy, la Oficina Latinoamericana se establecerá en Argentina en 1931 y en Chile en 1932.

Al finalizar el Congreso, la delegación uruguaya se felicitó por el

acuerdo de la cordialidad y manifestó que esperaba la oportunidad de él se viene confirmando en el próximo torneo, el cual se viene celebrando como un éxito.

La delegación argentina expresó su complacencia por las instituciones co-afiliadas hubieran comprendido los puntos de vista respeto a las reformas reglamentarias y auguró el éxito del próximo torneo al cual Argentina no debe fallar.

La delegación de Brasil se expresó en términos parecidos. La delegación chilena no hizo declaraciones.

En tanto, los delegados chilenos, después de anunciar con no conciencia el Campeonato de Montevideo por intermedio de Bease, aceptaron después todas las modificaciones propuestas con sólo el cambio de denominación de la oficina permanente.—(U. P.)

## Se dió a la publicidad ayer el decreto real de convocatoria a las Cortes y a elecciones generales en España

Los tripulantes de un barco pescador refugiados en un tempano de hielo

STURGEON POINT (NUEVA YORK), 8.—El Rey y la Reina deben regresar de Sandringham a principios de la semana próxima a fin de cumplir varios compromisos entre ellos la coronación de los días 24 y 26, en que los agraciados con títulos y honores en el Año Nuevo recibirán sus títulos de manos del Rey.—(U. P.)

MADRID, 8.—"La Gaceta" publica hoy el decreto que responde las lloradas y que convoca a las cortes para el 25 de marzo.—(U. P.)

MADRID, 8.—Los detenidos en el caso de los presos políticos comulgados en la revista de diciembre último, quedan en la cárcel los principales comprometidos que son seis líderes republicanos y socialistas, a quienes se les acusa de la muerte del ejército y de la Armada. También comulgaron otros los 13 comunistas, 1 republicano y 17 socialistas, contra quienes no hay cargos graves, por lo cual han sido puestos a disposición de las autoridades.—(U. P.)

MADRID, 8.—El decreto real, publicado en "La Gaceta", lleva el número 100, pone nuevamente en vigor el artículo 13 de la Constitución que establece la libertad de palabra y de asociación y hace efectivo el decreto 597 que convoca a las Cortes.

En vista del restablecimiento del artículo 13 de la Constitución será levantada mañana la censura a la prensa. Ningún periódico de Madrid consiguió copias de los decretos a tiempo para publicarlos hoy.—(U. P.)

MADRID, 8.—El preámbulo del decreto que convoca a elecciones dice:

"El propósito firme que el Gobierno actual se impuso desde su formación, es la delegación constituyente que establece en la plenitud de su funcionamiento las fuerzas co-soberanas que son el ejer-  
cito constitución monárquica española".

La parte dispositiva del decreto que establece algunas garantías constitucionales dice:

"Se establecen en todas las provincias del reino, mientras dure el plazo de seis meses, las garantías establecidas en el artículo 13 de la Constitución, quedando encargado al Ministro de Gobernación de dictar las resoluciones indispensables para su cumplida ejecución de esta medida".

Las demás garantías constitucionales continúan suspendidas y se refieren a las detenciones, encarcelamientos y destierros.—(U. P.)

Ramon Franco pide ayuda para establecer la República en España

MONTEVIDEO, 8.—La Caja de Galicia transmitió por radio una carta dirigida al presidente Franco, recibida por el Presidente de la Casa, señor Ricardo Novo, en la que el aviador pide que se le ayude en su campaña destinada a establecer la República en España.

El aviador, que se trasladará a Sud América inmediatamente si hay perspectivas de reunir fondos tendientes a su objetivo y hace notar que no desea nada para si mismo.—(U. P.)

UN NUEVO PROYECTO SOBRE AUXILIO A LOS DESOcupados

BERLIN, 8.—Según un nuevo proyecto para auxiliar a los desocupados de los astilleros, ciertos bancos quedan autorizados para con-

ceder créditos a las empresas que obtengan contratos para construcción de nuevos puentes, sobre todo de que el Estado pague cuatro por ciento de interés por ciento sobre el capital fijo.

Las dificultades en los servicios responsables de estas deficiencias

RUSIA

Graves dificultades de algunas industrias para responder al plan de industrialización

MOSCÚ, 8.—Las informaciones sobre la producción industrial del país, primer mes del año, indican graves dificultades en ciertas de las industrias, impidiendo la ejecución del plan.

La industria siderúrgica, principal proveedor de carbón, ha producido 1.250.000 toneladas, ha

disminuido total de acero y las importaciones totales de acero y de hierro se han reducido por el 40%.

La delegación de Brasil se expresó

en términos parecidos. La delegación

chilena no hizo declaraciones.

Los delegados chilenos, después de anunciar con no conciencia el Campeonato de Montevideo por intermedio de Bease, aceptaron después todas las modificaciones propuestas con sólo el cambio de denominación de la oficina permanente.—(U. P.)

ESPAÑA

LAS INVESTIGACIONES SOBRE LA DESTINA ANTI - MONARQUISTA

MADRID, 8.—Las largas investigaciones de la literatura clandestina que se ataca al rey y al general Berenguer, culminaron con el arresto de Jaime Cañadero Alfonso y custodia de los complices y con la confiscación de una pequeña imprenta, de varios panfletos revolucionarios y de condonos en casa de Alfonso.—(U. P.)

ceder créditos a las empresas que obtengan contratos para construcción de nuevos puentes, sobre todo de que el Estado pague cuatro por ciento de interés por ciento sobre el capital fijo.

Los funcionarios del Gobierno, fijaron precios para cubrir estos gastos.

Las dificultades en los servicios responsables de estas deficiencias

cederán sobre las regiones liberales la marina mercante y las pensiones, asuntos que no son susceptibles de producir discusiones como los presupuestos del Ejército, Marina e Instrucción.

En la sesión especial del miércoles en la tarde se discutirá el convenio del Gobierno para que una firma particular explote el 23 de julio del petróleo de Mosquí que corresponde a Francia.

Las interacciones sobre la agricultura continúan el viernes hasta que M. Tardieu esté

pronto a presentar la política del Gobierno sobre esta materia.

RALPH HEINZEN,

## Las interpelaciones al Gobierno francés en la Cámara de Diputados

(Correspondencia cablegráfica de Ralph Heinzen, exclusiva para "La Nación")

## El Gobierno británico librará esta semana dos grandes batallas contra la oposición

(Correspondencia cablegráfica de Keith Jones, exclusiva para "La Nación")

LONDRES, 8.—A menos que sufran un gran éxito los peritos en política, el Gobierno librará con éxito la más gran batalla en las maniobras parlamentarias que le ha tocado desde que llegó al poder el miércoles, cuando habrá frente a la moción de censura de los conservadores sobre economía nacional y el jueves, a la de los liberales sobre el proyecto de auxilio a los desocupados.

Las probabilidad del triunfo del Gobierno se deben, en gran parte, a la magistral táctica de Lloyd George que parece tan ansioso de mantener en el poder al Gabinete como los Ministros mismos.

Al principio los conservadores intentaban derrotar al Gabinete con una moción de censura basada en el número enorme de desocupados. Pero, evidentemente, estudiaron la situación de la moción. Lloyd George les ganó la delantera y presentó él una moción sobre la desocupación redactada en tal forma que no podía interpretarse como una moción de censura. Ello obligó a los conservadores a buscar otro punto de ataque.

Keith Jones.

## Una ópera del compositor norteamericano Joseph Deems Taylor obtuvo gran éxito en Nueva York

NUEVA YORK, 8.—La prima tor norteamericano Joseph Deems Taylor, presentada en la Metropolitana Opera House.

La sala estaba llena por más de 4.000 personas, entre las que se encontraban las figuras más destacadas de la política y la cultura.

El autor y principales artistas fueron llamados al escenario 36 veces, entre estremecedores aplausos.

La ópera se basa en una novela de George du Maurier y fué representada por 300 artistas, entre los cuales figuraban en los roles principales Edward Johnson, Lawrence Tibbett, Louise Eames y Marion Telva. La orquesta fué dirigida por el maestro Tullio Serafin.

Los trajes y decorados se consideraron lo más acabado en su género.

(U. P.)

## PERSIA

FIJACION DE LOS CAMBIOS EXTRANJEROS

TEHERAN, 8.—La comisión de Cambios del Gobierno anuncia que a partir del lunes próximo los cambios extranjeros se fijarán sobre la base de noventa kran por libra esterlina y de 18.50 kran por dólar.

Hasta ahora, los cambios, mantenidos durante el semestre pasado, eran de sesenta kran por libra esterlina y 12.20 por dólar.

Esta medida se interpreta como un esfuerzo desesperado para atrair capital extranjero.—(U. P.)

## FENOMENAL EXITO MUSICAL

Con motivo del debut de dos conjuntos musicales, contratados por el Restaurant La Bahía, hoy, de 7 P. M. a 11 P. M., se llevará a efecto en este acreditado establecimiento un gran concierto musical que, por lo típico y variado, y dada la calidad de los conjuntos, será un verdadero éxito.

LA GRAN ORQUESTA TIPICA BUENOS AIRES, contratada en la vecina República, ejecutará, de 7 a 9 P. M., un repertorio completo de música típica sudamericana. Este conjunto seguirá actuando en este Restaurant todos los días, a las horas del "cock-tail", mañanas y noche.

LA ORQUESTA SINFONICA DEL MAESTRO LACASIA ejecutará diariamente, a las horas del comedor, música clásica y popular, de acuerdo con las exigencias del público.

Con este nuevo esfuerzo, la selecta concurrencia del Restaurant La Bahía hallará en este establecimiento, no sólo buen servicio, buena comida, buenos cock-tails, buenos licores importados directamente, buenos artículos comestibles y golosinas para llevar a su casa, sino también buena música.

No deje de concurrir

## Restaurant

## LA BAHIA

De TORT Hnos.

MONJITAS 834 - 846

TELEFONOS 62883 - 62884

Cab X

## El representante Maas pide que Estados Unidos se preocupe más de su comercio con Sud América

## Cifras sobre el aumento de la población en Alemania

BERLIN, 8.—La población de Alemania debe llegar a los 60 millones y ocho millones en 1945, 70 millones y ocho millones en 1955 y 90 millones y ocho millones al terminar el presente siglo.

Se calcula oficialmente que hoy actualmente hay 50 millones de personas sobre la población masculina pero, se estima que habrá igual número de ambas sexos en 1950 un exceso de tres millones de hombres al término de 1990.—(U. P.)

## AFRICA DEL SUR Considerable aumento del comercio ruso en la Unión Africana

JOHANNESBURGO, 8.—El comercio ruso en el África del sur ha hecho un notable progreso, según una investigación hecha en los círculos de Gobierno. En ella se establece que la importación de artículos rusos es actualmente tres veces mayor que la antes de la guerra.

Las importaciones de maderas en 1929, que eran de 1.000 toneladas, han aumentado en 1930 a 1.500 toneladas.

Las importaciones de gasolina rusa han aumentado considerablemente en el último tiempo y se cree que se han desarrollado los intercambios de gasolina de Sud América, donde se mandarán a Sud América al "Do-X", los italianos ya envíaron la escuadra de Balbo y Gran Bretaña tiene la flota de la Alianza del Golfo.

El representante de Estados Unidos debe estar alerta, agregó el representante de la Comisión de Comercio de Sudáfrica.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cuota de 500.000 toneladas al año.

El representante de Sudáfrica, el Dr. Maurice Bellon, pidió que se suspenda la importación de petróleo ruso y que se establezca una cu

# Suprema Realización

## PARA SATISFACCION DE TODOS

# Gath & Chaves

HA PREPARADO ESTE FORMIDABLE ACONTECIMIENTO COMERCIAL.

**Magníficas Ofertas a Precios Extraordinariamente Rebajados.**

¡En cada uno de los 50 Departamentos de ventas hay

**ALGO QUE ASOMBRA!**



**ELEGANTE** vestido en crepe de chino, modelo y colores de última moda **98.-**



**DELANTAL** para niñas en organdi, muy bien adornados, de 1 a 4 años **\$ 5.90**



**CAMISETAS** rayadas, con cuello cuadrado o estile pull-overs, 2 a 12 años **5.50**

reclame Gath & Chaves, en box-calf superior, suela extra, con suela de refuerzo, hebilla reforzada, del 34 al 38, \$ 18.50; del 30 al 33, \$ 14.50; del 26 al 29, \$ 12.50; del 22 al 25, \$ 9.00; del 18 al 21, \$ 6.50



**CAMISAS** polin espigado, colores unidos, cuello fijo, modelo Arrow **\$ 13.90**

reclame Gath & Chaves, en box-calf superior, suela extra, horma muy cómoda, semi-circular o semi-redonda, en negro, guinda o rosa **\$ 35.-**



**TRAJE** de casimir inglés puro lana, colores y dibujos novedosos, forros extra, a **94.50**



**KIMONOS** en rizo crepón japonés, varios modelos, a **\$ 24.80**



**GRAMOFONOS** de mueble, con brazo y diafragma super-fónicos, a **\$ 550.-**



**SERVICIO** para mesa en semi-porcelana inglesa, decorado con flores amarillas y filetes de oro de mucho efecto, servicio de 53 piezas, para 12 personas, a **295.-**



**MANTELES** de fantasía, a cuadros, tamaño 110x110, a **5.40**



**CANOTIER** de paja rústica blanca, elegantemente guarnecido, artículo muy lujoso, a **\$ 10.50**

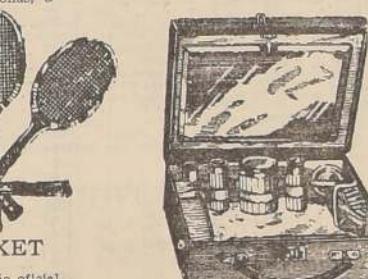


**SOMBROS** en paja de arroz, forma capota, para señoras y señoritas **\$ 14.50**

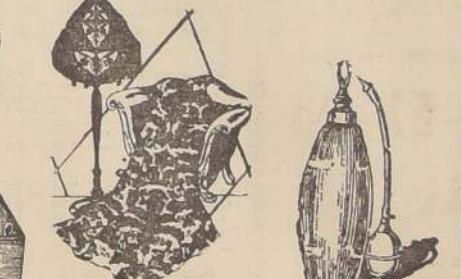


**FRASCOS** Ball para conservas, 2 litros, a \$ 2.00; 1 litro, a \$ 2.40 y 1/2 litro, a \$ 1.90

**RACKET** para tennis, tamaño oficial



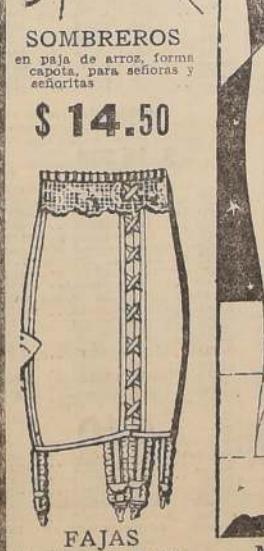
**VALIJAS** neceser, importada, con útiles de cristal y níquel, a **\$ 120.-**



**CRETONA** ingleña doble faz, especial para forro de sombreros y cortinas, el metro, a **1.75**



**CAMISETAS** algodón blanco sin mangas, marcas "Ollie", a **\$ 4.90**



**FAJAS** en coton, largo 35 cm., a **9.80**



**MEDIAS** de seda con flecha bordada, artículo muy nuevo, a **\$ 6.50**

**CHORITOS** al natural de Oelkers, a **\$ 0.80**

**SARDINAS** en aceite puro de oliva, lata a **\$ 1.20**

**GUINDAS** deshuesadas, en almíbar, Santa Inés, a **\$ 1.60**

**VERMOUTH** Cinzano, botella, a **\$ 6.80**

**CAMINO** de lana tripe cortado, con guardas de color, 0.60 cm., ancho, el metro, a **\$ 24.50**

**JUEGO** lavatorio de fierro enladrado importado, decorado y formas muy variadas, compuesto de 6 piezas, a **\$ 89.50**

**BATERIA** para cocina de fierro enladrado importado, color marrón, compuesta de 10 piezas, a **\$ 49.50**

**CEFIRO** escocés, artículo especial para dentales, el metro, a **\$ 1.80**

**Hay millares de ocasiones como éstas que Ud. debe aprovechar!**

**CREPE** Myseline Solé Imprimé doble ancho, a **\$ 7.90**

**HABUTAE** (Pongé) surtidos de colores blanco y negro, a **\$ 9.80**

**CREPE** Mongol, puro seda natural, doble ancho, a **\$ 12.90**

**VELO** fantasía colores firmes, especial para sombreros, etc., el mt., a **\$ 1.40**

**CEFIRO** escocés, artículo especial para dentales, el metro, a **\$ 1.80**

**CAMISETAS** algodón blanco sin mangas, marcas "Ollie", a **\$ 4.90**



**PAÑUELOS** de fino batista, blanco con guarnición de color para señoras, c/u, a **0.60**

**LINDA** combata "Colmarín", de seda fantasía, selección de última moda, a **\$ 3.80**

# LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA DE BENEFICENCIA PUBLICA DE CONCEPCION

## SORTEO No. 142 del 7 de Febrero de 1931. Con el Premio Mayor de \$ 200,000 salió favorecido el N.o 10535

## CONTINUACION LOTERIA CONCEPCION

N.os	Premios																		
24163	100	24718	100	26198	100	26775	100	27552	100	27915	1000	29249	100	29706	100	31040	100	31508	500
24196	500	24731	100	26201	100	26778	100	27463	500	27948	200	29306	100	29712	100	31050	500	31524	100
24242	200	24751	200	26222	200	26780	500	27467	100	27976	200	29338	200	29735	100	31062	500	31530	100
24217	100	24753	100	26243	100	26781	100	27472	200	27982	500	29327	100	29754	100	31066	100	31533	200
24222	100	24778	200	26250	100	26793	100	27988	200	29346	100	29779	100	31086	100	31542	200	31130	100
24240	100	24779	100	26255	100	26794	200	29350	100	29790	200	29392	100	29817	100	31131	100	31559	100
24248	100	24798	500	26267	100	26803	200	29376	100	29849	100	31135	100	31581	100	32232	100	32819	200
24265	100	24797	500	26276	200	26805	100	29380	100	29851	1000	31175	200	31583	1000	32261	100	32829	100
24288	100	24801	100	26281	100	26808	100	29382	100	29852	100	31176	100	31584	100	32267	100	32835	100
24290	100	24803	200	26283	100	26811	100	29384	100	29853	100	31177	100	31585	100	32270	100	32840	100
24322	100	24805	200	26285	100	26814	100	29386	100	29854	1000	31178	100	31586	1000	32273	100	32843	100
24348	700	24812	100	26353	200	26864	100	29388	100	29855	100	31179	100	31587	100	32274	100	32840	200
24365	100	24884	100	26367	100	26871	100	29390	100	29856	100	31180	100	31588	100	32275	100	32841	100
24404	100	24893	100	26373	200	26882	100	29392	100	29857	100	31181	100	31589	100	32276	100	32842	100
24446	500	24903	100	26377	100	26886	100	29394	100	29858	100	31182	100	31590	100	32277	100	32843	100
24450	100	24907	200	26383	100	26891	100	29396	100	29859	100	31183	100	31591	100	32278	100	32844	100
24463	500	24923	500	26384	100	26894	100	29398	100	29860	100	31184	100	31592	100	32279	100	32845	100
24493	100	24943	100	26387	100	26897	100	29400	100	29861	100	31185	100	31593	100	32280	100	32846	100
24509	500	24964	100	26472	200	26899	100	29402	100	29863	100	31186	100	31594	100	32281	100	32847	100
24524	100	24971	1000	26504	100	26903	100	29404	100	29864	100	31187	100	31595	100	32282	100	32848	100
24532	200	24976	100	26507	100	26906	100	29406	100	29865	100	31188	100	31596	100	32283	100	32849	100
24576	100	24978	100	26524	100	26908	200	29408	100	29866	100	31189	100	31597	100	32284	100	32850	100
250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	
25065	100	25513	100	26525	100	26919	100	29410	100	29867	100	31190	100	31598	100	32285	100	32851	100
25021	100	25524	100	26527	100	26921	100	29412	100	29868	100	31191	100	31599	100	32286	100	32852	100
25022	200	25547	500	26529	100	26923	100	29414	100	29869	100	31192	100	31600	100	32287	100	32853	100
25033	100	25553	200	26531	100	26924	100	29416	100	29870	100	31193	100	31601	100	32288	100	32854	100
25034	100	25560	100	26536	100	26925	100	29418	100	29871	100	31194	100	31602	100	32289	100	32855	100
25036	100	25567	2000	26538	100	26926	100	29420	100	29872	100	31195	100	31603	100	32290	100	32856	100
25051	500	25570	100	26539	100	26927	100	29422	100	29873	100	31196	100	31604	100	32291	100	32857	100
25052	100	25571	100	26541	100	26928	100	29424	100	29874	100	31197	100	31605	100	32292	100	32858	100
25053	100	25574	100	26543	100	26929	100	29426	100	29875	100	31198	100	31606	100	32293	100	32859	100
25056	100	25576	100	26545	100	26930	100	29428	100	29876	100	31199	100	31607	100	32294	100	32860	100
25057	100	25577	100	26547	100	26931	100	29430	100	29877	100	31200	100	31608	100	32295	100	32861	100
25058	100	25578	100	26549	100	26932	100	29432	100	29878	100	31201	100	31609	100	32296	100	32862	100
25059	100	25579	100	26550	100	26933	100	29434	100	29879	100	31202	100	31610	100	32297	100	32863	100
25169	100	25620	100	26704	100	26945	100	29436	100	29880	100	31203	100	31611	100	32298	100	32864	100
25173	100	25623	100	26705	100	26946	100	29438	100	29881	100	31204	100	31612	100	32299	100	32865	100
25190	100	25627	100	26706	100	26947	100	29440	100	29882	100	31205	100	31613	100	32300	100	32866	100
25209	100	25																	

# VALPARAISO

Especial lucimiento alcanzaron durante el día de ayer los diversos festejos de la Semana Porteña y Viñamarina.

Un gran número del programa se llevó a efecto con todo brillo, especialmente la feria de atracciones y la Exposición Industrial, espectáculos que se vieron muy concurridos.

**LA EXPOSICION INDUSTRIAL**  
Un público superior a los 20.000 asistió durante el día de ayer, a visitar la Exposición Industrial y Comercial, en el Liceo de Hombres.

Por noche, el local presentaba un hermoso espectáculo con su espléndida iluminación. Numerosas piezas se entregaron al público, amenizado por las orquestas y acompañantes hasta las primeras horas de la madrugada.

**LA FERIA DE ATRACCIONES**  
A la Feria de Atracciones, ubicada como se ha dicho, a lo largo de la Avenida Argentina, concurrió anche un numeroso público.

La Avenida se encontraba desde el Bardo hasta la subida del Pasaje de Santiago, totalmente iluminada, con miles de luces que daban mayor atractivo a la Feria.

Seguirá funcionando como de costumbre hasta las 24 horas.

**LAS REGATAS POPULARES**  
En la mañana de ayer se realizaron, con todo brillo, las regatas populares, en la bahía, con jarras y jarras.

## VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

ASISTENTES A LA PERGOLA DEL CLUB DE VIDA DEL MAR.—Durante la noche del viernes, visitaron la Pergola las siguientes familias en las reuniones de la Pergola del Club: Edwards, Budge, Edwards Mackenzie, Béa Barros, Claro Montes, De Castro Larrain, Eyzaguirre Montes, Von Schroeder, Zafaruto Cruzat, G. de la Huerta, M. Morandé Dávila, Hurtado, Quisner, Hurtado Edwards, Edwards Peral, Vial Freire, Santa

Maria Prieto, Prieto Subercaseaux, María Arata, Claude Equire, Beau-Pasquier, Darla Clark, Gubrium, Benítez, Balascocedo, Latorre, Juan Nájegui, Lecaros, Escrivá, Montes, Arroyo Correa, Wiegand, Garnham, Luco Torretti, Sonnaya, Larrain Ramos, Eastman, Cortés, Fischer, Eastman, Vigil Simpson, Torres Mallard, B. M. L. D. M. Mallard, Ferrari, Tomásello, Lefebvre, Ladron de Guevara, etc., etc.

**COMIDAS** — Don Joaquín Lepelé y señora Bertha Lüderitz de Lepelé ofreció una cena a un grupo de sus relaciones en el Club de Vida del Mar, el martes de esta semana, día de la fiesta de mártires españoles.

Don Ernesto Valdebona y señora Luisa Gómez L. de Valdebona ofrecieron una cena en su residencia de Vida del Mar, a la cual asistieron las siguientes personas: Guillermo Braun y señora Luisa Aménabar de Braun, Héctor Vigil y señora Beatriz Onfray de Vigil, García de Palma, señora Inés Vicuña de Grisar y señor Daniel Lyon.

**Senores Avicultores:**  
Desde esta fecha rigen los siguientes precios:  
SANGRE SPCA MOLIDA, \$ 45  
el saco de 50 kilos.  
CARNE SPCA MOLIDA, \$ 50  
el saco de 50 kilos.  
HUEVO MOLIDA, \$ 45 el saco de 50 kilos, puesta en mercadería en Estación Ferrocarril en Santiago.  
Sociedad Matadora Modelo de Valparaíso — Castillo 973 — Teléfono 3637 — Valparaíso  
Ct. Valp.—19-P

## C. S. A. V. a Valdivia!!

VIJES QUINCENALES DE VERANO AL SUR DE CHILE  
EN LOS NUEVOS Y CONFORTABLES VAPORES

**"BIO-BIO" "CAUTIN" "PUDETO"**

PASAJES DE IDA Y REGRESO VALPARAISO-CORAL, \$ 300  
(CON DURACION DE TRES MESES)

Próxima salida: "PUDETO", 18 de Febrero  
Llegada de regreso a Valparaíso: 25 de Febrero  
Agente en Santiago: Wessel, Dural & Co., Huérfanos, esquina  
de Morandé.  
Sub-Agentes: Cia. Transportes Unidos, Estado, esquina Delicias.  
Wagner, Chadwick & Co., Bandera 181.  
Express Villalonga, Moneda 943.  
Wagons-Lits-Cook, Huérfanos 1073.

Vap.—10-F.

## LA MALA REAL INGLESA

MAGNÍFICOS TRANSATLÁNTICOS DE GRAN LUJO

BUENOS AIRES para EUROPA

CON ESCALAS EN: BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO Y SOUTHAMPTON.

PROXIMAS SALIDAS:

"ASTURIAS" 20 de Febrero  
"ALMANZORA" 14 de Marzo  
"ALCANTARA" 21 de Marzo  
"ARIZONA" 8 de Abril  
"ASTURIAS" 19 de Abril  
"ALMANZORA" 6 de Mayo  
"ALCANTARA" 13 de Mayo  
"ARIZONA" 3 de Junio

Los vapores "DEMERA", "DESEADO", "DESVAY" y "DARRO" efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.

AGENTES EN CHILE:  
THE PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.

VALPARAISO: BLANCO 689. — CASILLA 21-V. — TELEF. 3191.  
SANTIAGO: AGUSTINAS 1066. — CASILLA 4087. — TELEF. 80233.

## S. A. C. Braun y Blanchard

PROXIMA SALIDA AL NORTE

"Magallanes" Saldrá el martes 10 de febrero, con escales en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chacabuco, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Recibe carga en el sitio 4 de la Aduana.

PROXIMA SALIDA A MAGALLANES

"Valdivia" Saldrá de Valparaíso el 10 de febrero con escales en: San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi, Magallanes y Puerto Natales.

RECIBE CARGA PARA PUERTOS ARGENTINOS CON TRASBORDO EN MAGALLANES

GIBBS & CO. — CATEDRAL N.º 1143

## GRACE LINE

SERVICIO EXPRESO VALPARAISO PERU, NUEVA YORK.

PASAJEROS DE LA CLASE UNICOMPAÑIA

“Santa Bárbara

saldrá el VIERNES 16 DE FEBRERO, a las 1 P. M., con escales en Chanaral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Sape, Salaverry, Paita, Guayaquil, Manta, Bahía, Esmeralda, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, CANAL DE PANAMA, NUEVA YORK VIA ECUADOR Y COLOMBIA.

PASAJEROS DE LA CLASE E INTERMEDIA

“SANTA INEZ”

saldrá el LUNES 16 de febrero, a las 4 P. M., con escales en Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, Callao, Sape, Salaverry, Paita, Guayaquil, Manta, Bahía, Esmeralda, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

VIAJES RAPIDOS A EUROPA

(Vía Nueva York).

EN COMBINACION CON LOS GRANDES

TRANSATLÁNTICOS DEL MUNDO

PRECIOS REDUCIDOS.

GRACE & CO.-CHILE, S. A.

Huérfanos 1189. — Santiago. — Teléfono 63142

Vap.—N.

## A LOS NIÑOS SERAN DEDICADOS HOY LOS FESTEJOS DE LA SEMANA PORTEÑA Y VIÑAMARINA

Durante el día de ayer se llevaron a efecto las regatas populares y el corso de flores. — Continúa el éxito de la Exposición Industrial. — El gran baile típico de mañana. — Noche de Carnaval en El Recreo.

de tripulaciones de los buques de guerra, y gremios marítimos.

Antes de las 9 horas, los malones y los concursos abiertos se encontraban totalmente cumplidos por el público, que presentó con entusiasmo los diferentes carros.

Exposición del Primer Salón de Bellas Artes, que funciona en el local de la Biblioteca Severín, se vio muy concurrencia.

EL CORSO DE FLORES EN LA AVENIDA PEDRO MONTT

Unos de los números principales del programa de ayer, lo constituyó el gran corso de flores en la Avenida Pedro Montt.

Este recorrió desde la Avenida Argentina hasta la Plaza Victoria, se presentaron numerosos y variados carros.

A las 19 horas en punto, principió la noche de Carnaval en El Recreo.

Los premios a los que se han hecho acreedores los concursantes y los exponentes serán exhibidos en una de las vitrinas de la calle Esmeralda, para que los niños de la ciudad tengan la oportunidad de admirarlos.

Los premios a los que se han hecho acreedores los concursantes y los exponentes serán exhibidos en una de las vitrinas de la calle Esmeralda, para que los niños de la ciudad tengan la oportunidad de admirarlos.

El JUEVES PRÓXIMO

A las 19 horas en punto, principió la noche de Carnaval en El Recreo.

El número de autos y camiones participantes en el corso fue numeroso, y la mayoría de los carros eran de madera, adornados.

El valor de las entradas para la gran fiesta se ha fijado en tres pesos y diez, en los lugares.

LA NOCHE DE CARNIVAL

Para pasado mañana, miércoles, se prepara también la gran noche de Carnaval, que se celebra en el Recreo.

La reunión acuática de ayer

en la mañana de ayer se realizó en la plazuela de la Población Vergara, en festival acuático organizado por la Asociación de Natación y Waterpolo.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

Arturo Godoy, pupilo de Mr. Bouin, venció al sábadu último a su compatriota peruviano Pérez.

El chileno dominó por tres vueltas y media, con un resultado de 100-90.

Los resultados de las diferentes pruebas realizadas acusaron el desarrollo favorable adelante de la natación popular.

Godoy venció a Johnson por puntos

</



Se fijaron los límites definitivos del Departamento de Tocopilla

Ha sido dividido en seis distritos

El Ministerio del Interior ha fijado los límites definitivos y los distritos en que se dividirá el departamento de Tocopilla.

Según el decreto respectivo, el departamento nombrado limitará al norte con el río Loa, desde su desembocadura hasta el camino de Quillagua a Tocopilla; al este con el camino de Quillagua a Tocopilla, desde el río Loa hasta el cerro La Posada, estación Puntillas, Cerro La Pizarra,

Estado del tiempo en las últimas 24 horas

ESTA MEDIO DIA DEL DOMINGO 8

ZONA NORTE: Buen tiempo. Nublados parciales. Calmas, vientos débiles y variables. Visibilidad buena. Mar tranquilo.

ZONA CENTRAL (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Nublados parciales. Aumento de temperatura. Calmas y vientos débiles del sur. Visibilidad buena. Mar llana.

EXTREMO SUR (I. Guafos a Magallanes): Buen tiempo. Lluvias. Vientos moderados del SW. Visibilidad regular. Mar gruesa en I. Guafos.

TIEMPO PROBABLE PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS

ZONA NORTE (Arica a Coquimbo): SW. Visibilidad buena. Marejada.

## "VARIAS DIFICULTADES SOBREVIVEN FRECUENTEMENTE A LOS OFICIALES CIVILES EN EL DESEMPEÑO DE SU CARGO"

### El Sikorsky voló ayer sobre Santiago

En la tarde de ayer el avión Sikorsky pilotado por el aviador ruso Boris Sergewsky, voló sobre la capital conduciendo algunos pasajeros.

El Sikorsky voló en espeluznadas condiciones con el mismo piloto que lo trajo desde Pittsburgh, Estados Unidos.

SANTIAGO: Variable, algo nublado en la mañana. Aumento de temperatura mínima: 14 grados C. Máxima: 24 grados C.

ZONA SUR (Ruble a Chiloé): Buen tiempo. Nublados parciales. Calmas y vientos débiles del sur y SW. Visibilidad buena. Mar llana.

ZONA CENTRAL (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos de regular fuerza del sur y SW. Visibilidad buena. Marejada.

ZONA SUR (I. Guafos a Magallanes): Buen tiempo. Lluvias. Vientos moderados del SW. Visibilidad regular. Mar gruesa en I. Guafos.

EXTREMO SUR (I. Guafos a Magallanes): Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos moderados del W. y SW. Visibilidad buena. Marejada.

Exámenes de repetición en el Liceo de Hombres número 3

Los exámenes atrasados se verificarán en este plantel secundario en las fechas siguientes:

Para los alumnos del Liceo:

Marzo 6, a las 8 horas: Grupo A. Ciclo superior. Grupo B, ciclo inferior.

Marzo 7, a las 8 horas: Grupo A. Ciclo inferior. Grupo B, ciclo superior.

Para los alumnos de los colegios particulares, Liceo Alemán, Sagrados Corazones, Camilo Ortíz, Grattitud Nacional e Instituto San Martín:

Marzo 2, a las 14 horas: Castellano, Filosofía y Matemáticas.

Marzo 3, a las 14 horas: Ciencias, Historia, Educación Cívica y Francés.

Marzo 4, a las 14 horas: Inglés, Alemán, Física y Química.

La matrícula funcionará desde el 2 de marzo, de 9 a 11 horas y de 14 a 16 horas.

El Conservador del Registro Civil don Alberto Edwards en una nota enviada a los Oficiales Civiles de la República. — Propone las medidas del caso para solucionar inmediatamente las inconveniencias. — Lo que debe hacerse cuando en un Departamento hay dos Conservadores de Bienes Raíces

dice el Conservador del Registro Civil don Alberto Edwards en una nota enviada a los Oficiales Civiles de la República. — Propone las medidas del caso para solucionar inmediatamente las inconveniencias. — Lo que debe hacerse cuando en un Departamento hay dos Conservadores de Bienes Raíces

### TEXTO DEL DOCUMENTO

El Conservador del Registro Civil don Alberto Edwards ha remitido una nota a los oficiales civiles de la República, en la cual les propone diversas medidas, a fin de solucionar de inmediato algunas dificultades que se han presentado en el servicio.

El documento es el siguiente:

"A través de las consultas formu-

ladas, el infrascrito ha podido impo-

nar que de que varias dificultades so-

breviamente a los oficiales civiles en el desempeño de su cargo.

La regla anteriormente expuesta

no tiene otra excepción, ya que la

ley en su artículo 6, letra e, establece

que las estancias de impuesto que

corresponden al original de corri-

tura pública deben pagarse al ser-

timado el sello de la oficina sobre la

que pague de la estampilla y para

que sea de la oficina que va a abonar.

La redacción deberá ser lo más

breve posible; como, por ejemplo,

"Fallecido el 12 del actual, compre-

bado con el certificado médico ag-

чивado bajo el N° 10".

INSTRUCCIONES SOBRE LOS SIGUIENTES PUNTOS:

REGISTRO DE FIRMAS DE PERSONAS AUTORIZADAS POR EL ORDEN

No es necesario dirigir a este ob-

jetivo un libro especial; basta que el

oficial civil le dedique varias pá-

ginas del libro copiador de los da-

la oficina.

INUTILIZACION DE ESTAMPILLAS

De acuerdo con lo dispuesto en el

artículo 81, 83 y 85 del transitorio del

Reglamento Orgánico del Servicio de

los registros. B. Los documentos origi-

nales deben ser remitidos al señor

Conservador de Bienes Raíces del de-

partamento.

Sucede en algunos departamentos

de la República que debido a la

nueva legislación tributaria de

1928, hay dos o más Conservadores de Bienes Raíces; por ejemplo, en el

departamento de Maipo hay Conservadores de Bienes Raíces en San Bernardo y en Buin. En estos casos, el Conservador de Bienes Raíces remite los registros y documentos al señor Conservador de Bienes Raíces de la cabecera del departamento.

Para evitar dudas y dificultades,

a continuación se da la lista de los

departamentos con sus respectiva

cabeceras:

En ese caso, deberá indicar el

lugar en que se inscriben se

práctico, y que puede ser la oficina

casa, calle tal, número tal (en el

caso de matrimonio en casa de los

contrayentes) o pueblo tal (en el

caso de inscripciones hechas de

de la sede de la oficina).

CONSERVADORES DE BIENES RAÍCES

De acuerdo con lo dispuesto en el

artículo 81, 83 y 85 del transitorio del

Reglamento Orgánico del Servicio de

los registros. B. Los documentos origi-

nales deben ser remitidos al señor

Conservador de Bienes Raíces del de-

partamento.

Sucede en algunos departamentos

de la República que debido a la

nueva legislación tributaria de

1928, hay dos o más Conservadores de Bienes Raíces; por ejemplo, en el

departamento de Maipo hay Conservadores de Bienes Raíces en San Bernardo y en Buin. En estos casos, el Conservador de Bienes Raíces remite los registros y documentos al señor Conservador de Bienes Raíces de la cabecera del departamento.

Para evitar dudas y dificultades,

a continuación se da la lista de los

departamentos con sus respectiva

cabeceras:

En ese caso, deberá indicar el

lugar en que se inscriben se

práctico, y que puede ser la oficina

casa, calle tal, número tal (en el

caso de matrimonio en casa de los

contrayentes) o pueblo tal (en el

caso de inscripciones hechas de

de la sede de la oficina).

CAMBIO

COMERCIAL ... ... ... 39.87

UN PESO VALE... ... ... 6.132

BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO

PAISES 90 D/V Vida

Líbano esterilina 39.80 40.15

Dólar 8.10 8.26 1.28

Frances suizo 1.00 1.00

Frances 0.85 0.85

Lira italiana 0.85 0.85

Yen 0.24 0.24

Nacional arg. 1.00 1.00

Reichsmark 0.80 0.80

Sol peruano 2.50 2.50

Corona checa 0.2134 0.2134

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR G. MENOR

Bueyes . . . 118 Corderos . . . 133

Novillos . . . 202 Cabras . . . 11

Vacas . . . 202 Terneros . . . 11

Q. vivos . . . 11

Q. varz . . . 44 Total . . . 1989

Total . . . 490

LA NACION.—Lunes 9 de febrero de 1931

## Imperio

HOY a las 6.45 y 10 P. M.

EMP. GRAZIOLI-QUENDOZ

Ultimas exhibiciones del intenso drama pasional de la Chilean Cinema Corporation

La película que demuestra cómo el amor posee una fuerza incontrastable, superior a la de cualquiera otra sentimiento, violón hermoso, atractivo, totalmente amado, sostenido por una música que cautiva y por canciones bellísimas, creación admirable de Alma Bennett, Ricardo Cortez y William Collier. (solo para mayores)

## MAS FUERTE QUE EL AMOR

## HOY SPLENDID

(Sólo para mayores de 15 años)



### ESMERALDA

Compañía Maresca-Lubrassa

Vermouth y noche

### La del Soto del Parral

Platea \$ 4.40

MANANA: Beneficio de Dorini de Disso, en "LOS GAVILANES"

Se reciben cupones V. I. A. como dinero efectivo. Exijalos de Ilapa en el comercio.

### CARRERA:

El cine de moda. Vermouth y noche

Romance,

por Greta Garbo

Platea \$ 2.20 Balcón \$ 1.10

Galería ...

MANANA: Estreno totalmente hablado en castellano: "EL ULTIMO DE LOS VARGAS".

### O'HIGGINS

San Pablo esq. Cumming. Vermouth y noche

Nuestra Señora de París

Interpretada por el gran Lon Chaney. Copia nueva con admirable sincronización.

Platea baja ... \$ 1.10

Platea alta ... \$ 0.80

Anfiteatro ... \$ 0.60

Galería ... \$ 0.40

## EL CARRERA

inaugura MANANA, a las 15 horas, las ROTATIVAS Ensueños SONORAS con el bello romance musical por JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL. Platea \$ 1.50. — Balcón \$ 1.10. Galería \$ 0.50.

Hoy da funciones a mitad de precios la Compañía Narcísin en el Teatro Victoria

EN VERMUT, "PAPA GUTIERREZ". — EN NOCTURNA, "QUE VIENE MI MARIDO!"

La compañía de comedias Narcísin dará funciones a mitad de precios en el teatro Victoria.

Para estas funciones se han elegido las dos obras que hasta el momento han sido más del agrado del público. En ambas cabe a los di- ches que ya en la nocturna.

Mañana es el beneficio de Dorini de Disso

"LOS GAVILANES" IRA EN LA FUNCION NOCTURNA DEL ESMERALDA

Mañana es el beneficio de la compañía primera tiple de la com-pañía Maresca-Lubrassa. La señorita Dorini de Disso recibirá, pues, el homenaje de simpatía y admiración de sus compañeros en el arte de la escena. La compañía Maresca-Lubrassa ha ensayado esta zarzuela con especial interés, y el maestro con disciplinado su potente voz de soprano ligera de registro melódico y suave.

MIERCOLES — IMPERIO

Emocionante estreno pasional; un drama en que el amor, las pasiones y la muerte juegan los roles principales de su trama.

MARY NOLAN

OWEN MOORE — ROCKLIFF FELLOKIS

en una producción sonora

UNIVERSAL JEWEL:

FUERA DE LA LEY

Entre las reprises interesantes que nos anuncia para pronto la compañía Otero-Aguirrebeña, la de la graciosa obra de Pauline Abbott, titulada "El orgullo de Albacete", creación destacada del primer actor cómico y director y de sus elementos de primer piano.

El orgullo de Albacete en el Santiago

Entre las reprises interesantes que nos anuncia para pronto la compañía Otero-Aguirrebeña, la de la graciosa obra de Pauline Abbott, titulada "El orgullo de Albacete", creación destacada del primer actor cómico y director y de sus elementos de primer piano.

LA NACION

</div

ULTIMO DIA DEL MAGNO TRIUNFO SONORO

HOY

DESPEDIDA DE LA DIVINA Greta Garbo EN EL

PRINCIPAL

EMPRESA CHILENA FRANCISCO Y FELIX SANFUENTES SMITH



LA DAMA MISTERIOSA  
Greta Garbo

La Platea HOY

\$4.40



El Cine Sonoro estará de risa y carcajada con el estreno Ajuria Sonoro de mañana.

EN EL HOYO SYD CHAPLIN

La obra maestra del gran bufo

VENGA UD. A REIR DE LOS CALORES DEL VERANO AL

PRINCIPAL MAÑANA

UN DILUVIO REFRESCANTE DE HUMORISMO.

VICTORIA - HOY  
COMPANIA DE COMEDIAS NARCISIN

FUNCIONES POPULARES. — PLATEA \$ 3.30. — TERTULIA \$ 2.20  
ESPECIAL A LAS 6.30 NOCHE A LAS 9.45

PAPÁ GUTIERREZ

Graciosa comedia de Serrano Anguita.

QUE VIENE MI MARIDO

La celebrada comedia de Arniches.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA — Vermouth y noche: La del Soto del Parral, por la Compañía del Teatro Libre.

SANTIAGO — Compañía de Comedias Otero-Aguirrebeña. Dos funciones populares. Rebaja de precios en todas las localidades.

VICTORIA — Vermouth y noche: El matón de la ruleta o Es mi hombre, de Arniches. Noche: La casa de salud, de Daso y Dicenta.

VICTORIA — Compañía de Comedias Narcisin. Especial 6.30: Papá Gutiérrez. Noche: Que viene mi marido.

CINES

AVENIDA — Especial noche. Funciones populares: Las emancipadas, por el Gato loco. Programa cómico.

AVENIDA MATTIA — Vermouth y noche. Da popular: Un padre ciego, por Conrad Veidt; La niña del jazz, por Edith Robert; y la función de El hombre de hierro.

ATENAS — Vermouth y noche: Al otro lado de la frontera, y Zapatos sucios, por Harry Carey.

BRASIL — Vermouth y noche: Sangre por sangre, y La casa del gorila, (Populares).

BRASIL — Vermouth y noche. Funciones populares: La máscara y el diablo, por John Gilbert y Alma Rubens; La gran duquesa y el camarero, por Adolfo Menjou y Florence Vidor.

BOLIVAR — Padre e hijo, y Sansón del circo (fin).

CARTEL — Vermouth y noche popular: Los hijos del divorcio, por Clara Bow y Gary Cooper.

COUSINO — Vermouth y noche: La ley del miedo, por Ranger, y Programa cómico, Chaplin. (Popular).

CARRERA — Rotativa: Secretos de una dama. Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo.

COQUILLO — Vermouth y noche: Novia de primavera, por Jeannette McDonald.

DÍAZ DE JULIO — Vermouth y noche: La flota aérea, por Ramón Novarro y Anita Page. (Sonora).

EDISON — Especial y noche. Programa popular. 2a función de la señorial La conquista del El Dorado, y la super producción de Alicia Terris e Iván Martínez, con Tres Pasiones.

IMPERIO — Vermouth y noche: Mía fuerte que el amor, por Alma Bennett, Ricardo Cortés y William Collier. (Sonora y cantada).

IMPERIAL — Vermouth y noche popular sonoro: La voz del corazón, cantada, por Al Jolson, Marion Nixon y Sonny Boy.

INDEPENDENCIA — Vermouth y noche: El hombre malo, por Antonio Moreno.

IDEAL CINEMA — Especial y noche: El hijo del Sheik, por Rodolfo Valentino y Vilma Bánky. (Popular).

LATORRE — Especial y noche: La magia roja, por Conrad Veidt y Mary Thiblin. (Popular).

MINERVA — Vermouth y noche: Noches del desierto. (sonora); y A la noche.

NIRVANA — Especial noche: La mujer disputada, por Norma Talmadge; y El rayo lejano, por Hoot Gibson.

OTTIGGINS — Vermouth y noche: Nuestra señora de París, por Lon Chaney; y El hombre de hierro, por Albertini y Bondi.

PARQUEAMA — Vermouth y noche. Popular: Orquídeas salvajes, por Greta Garbo.

ROGELIO USTIÑO — Vermouth y noche: Joan Crawford y William Haines.

REAL — Vermouth y noche: La mujer disputada, por Norma Talmadge; y El relámpago, por Hoot Gibson.

RIALTO — Vermouth y noche: El Gato loco.

SPLENDID — Especial y noche: La novia de primavera, por Jeannette McDonald..

REAL HOY

Western Electric SISTEMA SONORO

PLATEAS: \$ 5.50

Últimas exhibiciones de la trifulca comedia Paramount que presenta un tema moderno con extraordinaria originalidad y avasallante interés, la vida de un matrimonio joven, lleno de incidentes y de aventuras sentimentales creación de CLAUDETTE COLBERT y NORMAN FOSTER.

(Para mayores).

Juventud de Nueva York

COMPLEMENTO DEL PROGRAMA.

NOTICARIO PARAMOUNT 36-97. DOS ROSAS EN UN JARDÍN CHINO. (música y cantos chinos).

"NEGRIL CANDIDATO" por el Gato loco, y dos ejecuciones de música seña por el CUARTETO REAL.

MAÑANA

hermosísimo estreno PARA MOUNT, la última y mejor creación de NANCY CARROL.

Dulcísima

obra de corte nuevo y paipada actualidad, desarrollada en el ambiente escolar de una institución para jóvenes de ambos sexos. En ella se ve a la muchacha, muy hermosa, que se enamora de uno de los estudiantes y se aprecian aspectos interesantísimos, como una grande y sensacional partida de football.

Día Popular

EN EL TEATRO SANTIAGO Compañía de Comedias Otero-Aguirrebeña.

PLATEA \$ 3.30

Vermouth: El matón de la ruleta o Es mi hombre

Noche: La casa de saud

Mañana martes: Reestreno

CARRIL POR LA BANCA

de Aguirrebeña.

AVISE USTED EN "LA NACION"

Romance en todo su esplendor en la obra maestra de ZANE GREY PRODUCCION FOX

con

Jorge Lewis Luana Alcañiz  
Vicente Padula Cristina Montt

Enteramente dialogada en español

SE ESTRENA MAÑANA EN EL CARRERA

TEATRO REPUBLICA

Empresa: Dr. Félix Salvador Sanfuentes S.  
HOY — METRO-GOLDWYN-MAYER presenta a  
DOLORES DEL RIO en

"LA SENDA DEL 98"

PLATEA \$ 2.30

"WESTERN" 1931, proyección y acústica insuperables.

DIECIOCHO-HOY

Artistas Unidos presenta la maravillosa producción hablada, cantada y musicada. Creación de JEANETTE MACDONALD

Novia de Primavera

PLATEA \$ 3.30

Mesana: Lon Chaney "MAS ALLA DE ZANZIBAR"

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

AVISO

Se pone en conocimiento del público que hoy lunes 9 faltará el agua en Independencia entre Pinto y Rivera de 8 a 12 P.M.  
Debido a este mismo trabajo bajará la presión de Rivera a Panteón.

EL SECRETARIO.

# DEPORTES

## Luis Vargas mantuvo su clasificación en armas cortas combinadas

Finalizó la eliminatoria de Chile en pistola y revólver. — Salvador Hess hizo el mejor puntaje en las series de ayer

Con igual entusiasmo que en el año anterior continuó desarrollándose ayer en el stand de Recoleta, el certamen de armas cortas combinadas, por la eliminatoria de Chile, correspondiendo a las series de revólver, en las cuales concursaron nueve competidores.

Los tiradores demostraron encontrarse bien entusiasmados para afrontar sus series, con distancias a 50 metros, pues fueron cumpliendo con regularidad su comitido.

VENCE SALVADOR HESS

Hechos los compones de las series de revólver, correspondió la mayor puntaje a Salvador Hess con un total de 472, pues sus series fueron notablemente regulares, y por momentos mejoró sus mejores expectativas.

Luis Vargas, que en pistola se clasificó en el puesto de honor, dió un puntaje de 461, confirmando su excelente actuación anterior y obteniendo, así, el segundo puesto.

Roberto Müller, cuya clasificación en pistola estuvo en el quinto lugar logró el tercer puesto en revólver, con 460 puntos.

Don Julio Alvarado, segundo en pistola, sólo pudo clasificarse cuarto en revólver con 454 puntos, los señores Pedro Peña y Lillo, Camilo Ramírez, Alfonso Sutil, Luis Ruiz Tagle y Aristides Schärpe se clasificaron en este mismo orden.

PERO TRIUNFO LUIS VARGAS

Sin embargo, el cómputo debe ser considerado en las dos armas combinadas, vale decir, en pistola y revólver. Así sumados los 811 puntos que Luis Vargas consiguió en la

primera de las armas a los 461, obtenidos en revólver, la suma un total de 972 puntos, cifra que lo sitúa en el primer lugar. La victoria de don Luis Vargas fué celebradísima pues es considerado como el más destacado de los tiradores chilenos.

El segundo puesto correspondió a Julio Alvarado, en empate con Roberto Müller, tirador este último, que en pistola sólo obtuvo una quinta clasificación, pero, al buen puntaje en revólver, la victoria del alacanado al campeón Alvarado, ambos sumaron un total de 960 puntos.

LOS RESULTADOS FINALES

1.º Luis Vargas, con 972 puntos. 2.º Don Julio Alvarado, segundo en pistola, con 454 puntos, los señores Pedro Peña y Lillo, Camilo Ramírez, Alfonso Sutil, Luis Ruiz Tagle y Aristides Schärpe se clasificaron en este mismo orden.

REPARTICIÓN DE PREMIOS

A continuación se procedió a repartir los premios, en cuyo acto el

señor Vargas, fué cariñosamente felicitado. Igualas demostraciones recibieron los señores Alvarado, Müller, Hess y Ramírez.

Al recibir su premio, el vencedor, señor Vargas, fué cariñosamente felicitado. Igualas demostraciones recibieron los señores Alvarado, Müller, Hess y Ramírez.

### CLUB NACIONAL DE TIRO

La secretaría de esta institución nos encarga citar a entrenamientos diarios a los siguientes tiradores: Luis Meléndez, Juventino Pizarro, Carlos Muñoz, Luis Abella, Horacio Powell, Aristides Schärpe, Manuel Flores, José Avendaño, Alfonso Sutil, Leonidas Garfiam y Roberto Herrera. Además, se nos pide recomendar la asistencia a estos mismos señores para concurrir a una reunión que habrá mañana a las 21.30, para tratar sobre el viaje a La Serena.

TRIUNFO EL ALEMÁN EN

WATER POLO

Una serie de los equipos conseguidos ayer en Green Cross, pero el vencedor del torneo logró vencerlo después de una porfiada lucha.

Pero, en verdad, los vencedores merecieron el triunfo, ya que, sin hacer un lance sobresaliente, demostraron mayores conocimientos que sus adversarios y superaron apropriadamente las situaciones que se les presentaron.

El lance no nos dejó impresión de que estos equipos hayan progresado mayormente en el curso de la temporada.

### BREVES COMENTARIOS

Ausentes los mejores nadadores chilenos de los torneos, en verdad, no debemos esperar grandes resultados de los campeonatos oficiales. Este sentido muy poco progreso debemos mencionar en la reunión de ayer, a no ser el tiempo de 1'7" 25 de Manfredo Orb. Y, por cierto, el nadador que su actuación en la posta fué, encumbrable.

No es la misma impresión la que conservamos del fútbol, que ha mejorado considerablemente en cuanto al número de cultores, mucho mayor, hoy que ayer, y al favor creciente que le vienen dispensando el público. En este sentido la actuación del Green Cross fué destacada.

En cuanto al lance de Water Polo, poco tendremos que agregar. Hay mayor progreso en el campo de pasión, pero, no tanto como para que éste se denote regularmente en el curso de los torneos. Ayer, Green Cross y Alemán no tuvieron el lance que todos los aficionados paraban, pues en ocasiones anteriores ha desempeñado mejor.

### RESULTADOS GENERALES

Comprobamos, en continuación los resultados generales:

Water Polo. Novicios. Green Cross v. Alemán N. Stgo.

Resaltado: Green Cross, dos goals por Alemán.

Water Polo. Novicios. Asociación Cristiana v. Deportivo Nacional.

Resaltado: Deportivo Nacional reglamentario. Asociación Cristiana, no se presentó.

25 metros, estilo libre, niños hasta 14 años

Primeras series:

1. Fritz Durr, ANS, 31.

2. H. Wenz, ANS, 32 3/5.

3. Oscar Edinger, UDE, 32 4/5.

Segunda serie:

1. Armando Orb, ANS, 33 4/5.

2. Santiago Schuler, GC, 34 3/5.

3. Domingo Flores, GC, 35 4/5.

Tercera serie:

1. Oscar Edinger, GC, 33.

2. Julio Pertusset, GC, 34 2/5.

3. Pablo Dillah, SP, y Godofredo

Frigero en empate, GC, 37.

Primeras series:

1. Rubén Pinto, GC, 31.

2. Jorge Vlach, Nsp., 33 1/2.

3. Edo. Martínez, Nsp., 33 1/2.

200 metros pecho, todo competidor:

1.º Edmundo Gómez, (G. C.), 32 2/5.

2.º Rubén Pinto, (G. C.), 33 3/5.

100 metros, estilo libre, hombres competidor:

1.º Manfredo Orb, (A. N. S.), 17 2/5.

2.º Carlos A. Schnake, Nsp., y A.

Casasempere UDE, en empate 1'18 4/5.

50 metros estilo libre, damas toda competidora:

1.º Gladis Meredith, (G. C.), 33.

2.º Violita Chassin, (G. C.), 32 2/5.

3.º Ruth Schiele, (A. N. S.), 43.

100 metros espalda, hombres no ganadores primer puesto presente

1.º Santiago Pérez, (U. D. E.), 1'00 15.

2.º Horacio Cabello, (G. C.) y Frits

Díaz, (A. N. S.), en empate, 2'53 3/5.

2.º Osvaldo Bux, (G. C.), 2'57 2/5.

Posta 5 x 50 metros estilo libre, damas inter-clubs:

1.º Hilda Wagner, ANS, 15 4/5.

2.º Gladis Meredith, (G. C.), 16.

3.º Héctor Karsteg, SP, 16 2/5.

Segunda serie:

1.º Jorge Schuler, GC y Hardy

Monberg Nsp., en empate, 17 2/5.

Congreso, al cual había sido invitado la Federación Chilena.

TORNEO DE LAS AZALEAS

A pedido del Club de Esgrima de la Escuela de Derecho y de algunos maestros y aficionados se sometió a la consideración del Directorio la postergación de la fecha inicial del Torneo de las Azaleas, que se acordó

dejarse a la práctica en la primera quincena de abril próximo. Las inscripciones para este torneo están abiertas.

### NOTIMIENTO DE UNA COMISIÓN

SOCIO

Para llevar a cabo los trabajos iniciados por la secretaría de la Federación relacionados con la nueva organización que se dará a la Federación Chilena de Esgrima designó para su implementación una comisión que encabezó Don Jorge Garretón.

Magistrados de armas señores Mauro A. del Río, A. Valencia, José Fontalba, C. Rubí, y A. Gómez.

Esta comisión trabajará en comité desde el lunes próximo en la Secretaría de la Federación, Mineda 1380.

Finalmente la Federación dentro del mayor espíritu de amistad y de cordialidad mutua, arduo que se refundieron en una sola las tres

series anteriores celebradas en el presente año y que se da especial constancia de la forma como se han solucionado todos los anhelados.

Reglamento por orden del G. E. G. y de los puntos.

Water polo, amistoso: Green Cross v. Alemán de Nat. Stgo.

Equipo Green Cross: Gladis Meredith, Toya Caffarena, Violita Chasin, Pura Bouque, Irene Balse, María Boeke, K. Dora Stade, Alma Ploen y Ruth Schiele.

Posta 3 x 100 metros pecho inter-clubs:

1.º Equipo Green Cross: 4'38 2/5.

2.º Equipo Alemán Nat. 4'37 4/5.

3.º Equipo Dep. Nacional, 5'12 4/5.

Equipo Green Cross: E. Gantner, Rubén Pinto, C. Cárdenas.

Equipo Alemán: Germán Ih, Otto Balse y B. Betke.

Final, 50 metros estilo libre no ganadores:

1.º Raúl Zúñiga, (G. C.), 31.

2.º Fritz Durr, (A. N. S.), 31 1/5.

3.º H. Wenz, (A. N. S.), 32 3/5.

Posta 5 x 50 metros, estilo libre, Juveniles:

1.º Equipo Green Cross: 3'2 2/5.

2.º Equipo Dep. Nacional, 3'23 4/5.

Equipo Green Cross: G. Frigerio, A. Barraza, R. Gallegos, R. Montero y R. Solar.

Sorteo ornamentals:

1.º Armando Orb, (A. N. S.), 123 puntos.

2.º Oscar Molina, (G. C.), 123 puntos.

3.º Alfredo Vivanco (Nep.), 118 puntos.

Water polo, la división, Green Cross v. Alemán N. Stgo.

Resultado: ganó Alemán de Nat.

Reglamento por orden del G. E. G.

Los puntos.

Water polo, amistoso: Green Cross v. Alemán de Nat. Stgo.

Equipo Green Cross: Vinicio Frigerio, R. Ried, R. Solar, R. Zúñiga, E. Gantner, S. Schuler y A. Cárdenes.

Equipo Alemán: Fritz Durr, Hans Sommer, H. Wenz, M. Orb, G. Froese, A. Schaub, H. Wenz.

Resaltado: Alemán de Nat. 2 goles por 1 del Green Cross.

do Estay y Luis Lagos, con el fin de desafiar y examinarlos para el inter-clubs con el Alfredo Rojas, sin cuyo requisito no pueden pelear.

RAFAEL FRANCO B. C.

Cita para hoy a todos los aficionados de la Federación que se acuerden de la Federación Chilena de Esgrima designó para su implementación una comisión que encabezó Don Jorge Garretón.

Maestros y aficionados para organizar la Federación sobre nuevos moldes que eliminan su vida lúgubre de los pasados en un período de resurgimiento y de trabajo intenso y científico.

ESTADÍSTICAS



PIEZAS AMOBILADAS CON PENSION, días, mesas, ofrece, Condell 1554, Valparaíso.

CONSTITUCION, GRAN HOTEL Taller, comida sana, precios rebajados. Castillo 72. 22-P

LAS CRUCES ARRIENDO CASA amoblada. Tratar: Marín, en esa. 12551-9 F

CARTAGENA, OLEA 110, PLAYA Chica, espléndida casa residencial familiars. Datos en Santiago. Agustinas 2000. 12635-9 F

CONCEPCION, RESIDENCIAL EXTRANJERA, departamento con pension, baños calientes. Freire 241. 10 F

CONCEPCION, BUENA PIEZA LA calle, con pension, arriendas. Freire 244. 10 F

VALPARAISO, PEDRO MONTT, Pension, pieza amoblada 8 diarios, San Antonio 665, Santiago.

VERANO, PICHILEMEN DIRIGIRSE residencia Fuenzalida. 13-F

## 8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

SOCIEDAD FORTZUELO, CITASE a Junta general ordinaria de acciones de esta sociedad el día 17 de febrero del actual, a las 2 P. M., en las oficinas del 2º piso del edificio Schawager, calle Prat N° 772, en Valparaíso.—El Presidente de la Sociedad. 15 F

HABIENDO COMPRADO EL NEGOCIO de abarrotes ubicado en calle Lircay N° 498, de propiedad de don Eusebio Pinto, del cual me hice cargo del activo y pasivo no respondiendo por ninguna cuantía que se cobre en el plazo de 3 días. Florida Bustos. 12132-9 F

HOTEL COMERCIO AVISA A SU cliente el traslado San Pablo 12229-10 F

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. — Con motivo de un suceso que se produjo en el servicio, que funciona en el Ministerio de Guerra, en contra del conscripto infractor Luis Corvalán Poblete, del Regimiento de Infantería N° 3 que por el delito de deserción, se ha ordenado citar a juicio individual que comparezca dentro de tercer día a prestar declaración y responder a los cargos que contra. — (Punto). Belisario Bruce M. mayor y fiscal militar de Santiago (Fdo).: Ezequiel Bravo, teniente y secretario. 9-F

AL COMERCIO AVISAMOS QUE hemos comprado a don Guillermo Jardón su negocio situado en Chacabuco 997. Los que tengan que afectar a dicho negocio, sirvanse presentarlos Firpo y Corradino. 13008

CITASE LOS ACREDITES DE GUILLERMO Gualardo, Chacabuco 997, una reunión que se efectuará mañana, 16 horas. 13052-10 F

CUERPO DE BOMBEROS

TERCERA COMPASIA DE BOMBEROS. "Claro y Abasolo".—Citas a la Compañía a Academia y ejercito, para mañana martes 10 del presente, a las 21.30 y 22 horas respectivamente. Uniforme de trabajo. Reunión en el Cuartel. —El Ayudante.

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

TUBOS VACIOS ACIDO CARBONICO, compra. Castro 2. 10-F

GRAN FABRICA INGLESA NUEVOS mimbres, asombrosa realización, amoblados desde 45. San Isidro 201. 12981-9 F

PROFESOR INGLES, EXQUEL Fernandez 65. 12655-9 F

FABRICA GLOBOS DE GOMA, SIEDE pesa gruesa, con impresión, de una docena, para bautizos, matrimonios, fiestas. Arturo Prat 1296. 6 Marzo

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

EMBELLEZCA SUCUTIS USANDO los FINISIMOS POLVOS FLORES de PRAVIA 18-F

VINICULTOR PRACTICO, QUE SEPARA vendimias con levaduras seleccionadas, se necesita para importantes vendimias en el sur en la temporada entrante. Antecedentes en copia, remitir a Alfonso Burgos. 1234-9 F

NECESITO VENDEDOR COMPETENTE de leños, carbones, papas, etc. Fábrica 1847. 12682-10 F

SESORITAS Y JOVENES CON \$ 20.00 de capital, pueden ganarse \$ 16.00 diarios. Morandé 720. 12786-9 F

PROFESOR INGLES, EXQUEL Fernandez 65. 12655-9 F

FARMACEUTICO NECESITO, MATUCUMA 1098. 12618-9 F

FARMACEUTICO TITULADO CON 12 años de práctica se ofrece para regentar botica en Santiago o provincia. Rosas 1340. 12653-10 F

BODEGUERO VINICULTOR, NECESITASE temporadas vendimia. Escrivando referencias. Clasificado A-14. F. 9

NECESITO VENDEDOR CON CLIENTELA para conservas y licores acreditados. Casilla 1180. 12693-9 F

SE NECESITA JOVEN PARA EL mostrador. Irarrázaval 2133. 12956-9 F

LESA EUCALIPTUS, SECA, VENDO por carros. Tratar: Melipilla 19160-9 F

GRAN ESQUINA COMERCIAL, HABITACION, Irarrázaval, Hamburgo. San Diego 1239.

VERANEANTES, EXCURSIONES, ingenieros vendiendo de ocasión, carpas, plegables, mafias, de sivelación, mesa de dibujo. Av. Matto 12198-9 F

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

COCHES CUNA Y PLEGABLES, coches madera, bicicletas mafias, artículos autopartes, carros para enfermos vendiendo. fábrica: Delicias 2312. Facilidades pago. Haciéndose comprobos. 12-F

8-10 SEMANAS ENTREGAMOS PERNOS y abrigos sobre medida. Delfinas 2079. F-9

A BANARSE: PERO COMPRE UN baño a Muga. Vicuña Mackenna 15. Baños encolados 5 1/2, 2 260; esmaltaos 90; nacionales 45; chicos para agua 10. Lavatorios murales. Esquinas silenciosos y corrientes. Quinientos quinientos. Lavabos encolados, zinc, marmoladas para cocina; consulte precios. Regios calienta a gas y leña. No olvide: Vicuña Mackenna 15. 9-F

BUENA COCINA PARA FAMILIA personal necesario. Gran Ayacucho 2280. 12644-9 F

NECESITO MATRIMONIO O COCINA con su hija, para el campo. — Galería Alessandri 28-B. 9 F

COCINERA SE NECESITA, MONEDA 2362.

EMPLEADA JOVEN NECESITA FA- milia extranjera. Domyeko 1938, cerca Vergara. 12564-10 F

ARRIGO KOLINSKY NUEVO, REGIO cuento zorro, costó 12 mil pesos, regalase \$ 3,500. Catedral 3154. 12602-9 F

## 11.-DIVERSOS.

JORGE JORQUERA ZENTENO SE encarga de administración y propiedades con fianza, pequeñas reparaciones, pago de contribuciones y cobros de arriendos. Dírigirse a San Isidro 2107. 9-F

OXYGENIO, PIDALO A SAN FRANCISCO 638. 11609-9 F

NOVEDADES, LETREROS, CALADO luminoso, útiles todo negocio, haces barato. Compañía 1981.

CARTONERIA: SE VE LA SUERTE presente y futura. Trabajo científico. Nueva Matte 1272 (Avenida Independencia).

12992-10 F

## 12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSO DE VACACIONES, BAJO responsabilidad del Instituto San Matías. Clases 100, de 8 a.m. a 17 del actual, a las 2 P. M., en las oficinas del 2º piso del edificio Schawager, calle Prat N° 772, en Valparaíso.—El Presidente de la Sociedad. 15 F

INSTITUTO DE CONTABILIDAD, SANTO DOMINGO 831. Enseñanza rápidamente, contabilidad, taquigrafía, tipos, cálculo, cuestiones reservadas para señoras, oficinas, comerciales. Matrícula abierta. Clases completas, comercio y nocturnos, rápidos para empleados, escritura rápida, diez pesos. Solicite prospectos.

CLASES ARTE DECORATIVO, MER 284. 12138-9 F

REPASO EXAMENES FRANCES, MATEMATICAS. Gálvez 375. 12335-9 F

ESCUELA PRACTICA CHOFERES. Cursos con carné, diurno y nocturno, festivos, clases hora y media para alumno diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. 6 Marzo

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen. Garantizamos éxito. Matto 449. 12549-9 F

HAGO CLASES ESPECIALES RETARDAMIENTOS, mentales, mudos. Bellavista 465. 12529-9 F

NECESITO ARTISTAS DECORATIVOS, MATERIALES. Gálvez 375. 12050

PREPARO EXAMENES FRANCES, MATEMATICAS. Gálvez 375. 10-F

INGLES, 20 AÑOS, EXPERIENCIA, preparación exámenes, aseguran éxito. Venecia 1249. 12904-9 F

EXAMENES, INGRESO INSTITUTO. Liceos prepara. Serrano 420. 10 Feb.

15.-GARAGES

S. 160, PROFESOR INGLES, TODA la vida. Discos Victor con libro. Casilla 3590, Valparaíso. 11-F

\$ 5. MENSUALES: ENSEÑANZA RAPIDA, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 12643-9 F

ENSENIO ESCRIBIR MAQUINA, 3 Pesos mensuales. Avenida Matte 380, entre Lira y Sierra Bella. 11-F

BOXES GRANDES Y CHICOS arriendo. Garage Bristol, Rosas 2277. 10451-9 F

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. 10-F

NECESITAMOS CLASES MATEMATICAS, cinco pesos hora. Numerosas clases. Presentarse: noche 9-11. San Diego 1658. 13021

MATEMATICAS, IDIOMAS, ASEGURUO exámenes. Bascuñan Guerrero 350. 12985-15 F

QUEBRA RAMON ISASI A. — CON fecha 30 de enero de 1931, al Juzgado Civil de Santiago, quebró el comercio de esta placa Ramón Isasi A., domiciliado en 21 de Mayo 583, habilitándose el feriado. Los documentos que se tienen en su poder, entre otros, la placa de Santiago, y no pueden efectuar las pagos ni entregas de bienes al fallido, se pone de nulidad. Dentro de 15 días, los acreedores de Chile y los extranjeros que tienen el cumplimiento de pagar a su crédito, deben presentar al Juzgado sus créditos para la verificación. Queda designado para las notificaciones el Juzgado de la Nación. El inventario de los bienes se efectuará el lunes 9 a las 9 A. M. El Secretario. 12-F

PIEZA, PENSION, ROMERO 2931. 12901-9 F

17.-JUDICIALES

QUEBRA RAMON ISASI A. — CON

fecha 30 de enero de 1931, al Juzgado Civil de Santiago, quebró el comercio de esta placa Ramón Isasi A., domiciliado en 21 de Mayo 583, habilitándose el feriado.

Los documentos que se tienen en su poder, entre otros, la placa de Santiago, y no pueden efectuar las pagos ni entregas de bienes al fallido, se pone de nulidad. Dentro de 15 días, los acreedores de Chile y los extranjeros que tienen el cumplimiento de pagar a su crédito, deben presentar al Juzgado sus créditos para la verificación. Queda designado para las notificaciones el Juzgado de la Nación. El inventario de los bienes se efectuará el lunes 9 a las 9 A. M. El Secretario. 12-F

PIEZA, PENSION, ROMERO 2931. 12901-9 F

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

DESCARLINCILLADORES (Trieles) agrícolas ofrece fábrica. Cummings 861. 10856-F

LUBRICANTES PARA TODA CLASE DE MAQUINARIA AGRICOLA

MEJOR LUBRICACION SIGNIFICADA MENOR DESGASTE

HELL-MEX CHILE LIMITED

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIESTERIA, GALVANIZADO, Y

RESIDENCIAL ATENDIDA POR SUS propios dueños, piezas con pension, regla instalación de baños. Nueva York 81. 21-F

PIESETA AMOLADA, PENSION, Villavicencio 25. 12411-10 F

PROVIDENCIA, CORONEL DAVILA 39, arrindan elegantes piezas, pension. 12408-9 F

CASA RESIDENCIAL ARRINDA pieza, pension, Compañía 1559. 12352-9 F

PIEZA CALLE, EXCELENTE PENSION familiar, precio conveniente. — Compañía 1555. 12488-9 F

DEPARTAMENTO AMOLADO, CON pension, deseas arrienda familia extranjera, tres personas. Casilla 3327. 12482-9 F

CASA FAMILIA ARRINDAN PIEZAS con pension. Casilla 232. 12482-9 F

PIEZA, PENSION, MONEDA 2362. 12484-9 F

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

CENTRALISMO ARRINDA PIEZAS, pension, mesa (doméstico). Moneda 1812. 9-F

PIEZA, PENSION, MONEDA 2362.

EMPLEADA JOVEN NECESITA FA- milia extranjera. Domyeko 1938, cerca Vergara. 12564-10 F

PIEZA, PENSION, MONEDA 2362.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 9 DE FEBRERO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

VENDO ALMACEN. SIERRABELLA

12871-9-F

130 ESQ. PARA NEGOCIO, ARRIEN-  
DO, Chiloé 1740, administración  
12129-9 F

VENDO GRAN LAVANDERIA, MUY  
bien instalada, maquinarias, exce-  
lente clientela buenas utilidades, se  
garantiza un negocio seguro. Tratar:  
Riquelme 190. 9-Feb.

POR VIAJE FORZOSO AL EXTRAN-  
jero, vendo varios negocios, abra-  
cios, licores, frutos del país, abra-  
cios comprobadas, 400 dílaros, ganan-  
cia 12,000 a 14,000 pesos anuales li-  
bre. Ofrecerme una espléndida esquina ro-  
deada cítesas casas habitación. No co-  
bredo derecho llaves. Algunas facilida-  
des. Franklin 1198. 12468

VENDO BAR. SANTA ELENA 1498  
10-Feb.

SE VENDE UNA CARNICERIA POR  
no poderla atender. Avenida Itarrá-  
maval 1374. 10-Feb.

VENDO ANTIGUO RESTAURANT  
por cambio de jiro de negocio. Ca-  
milo Henriquez 686. 10-Feb.

VENDO BILLAR, AV. MATTIA 1418  
13006-11 F

VENDO BAR. AVENIDA MATTIA 1420  
13005-11 F

VENDO BAR - RESTAURANT CON  
grandes facilidades, por cambio de poderlo  
atender. Tratar con su dueño, de 10  
a 11 y 2 a 3. 21 de Mayo 673. 12088-10 F

URGENTE VENDO EN QUINTINOS  
pesos "Mercado Económico". Aven-  
ida Mattia 794. 12996-11 F

VENDO FRUTERIA, PASTELERIA,  
buena venta. Mapocho 2201. 12988

BAR-RESTAURANT, HOTELITO SI-  
tuación comercial, frente estación.  
ocación vendo. Mapocho 1172. 13081

## Remate Municipal

DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

HOY LUNES 9, A LAS 10 A. M.

496 — BUENOS AIRES — 496

HAY:

GRAN CANTIDAD de puertas y ventanas en muy buen estado,  
tablones de piso, costaneras piezas derechos, vigas de alamo, gran mampara,  
lotes de canales y latones, planchas de zinc, lastreños finos  
de composición y corriente; lote de leña; gran armazón de fierro para  
un parrón, y una partida de áboles y excusados y estanques.

A LA VISTA HOY.

ENRIQUE MANDIOLA EASTMAN  
MARTILLERO MUNICIPAL.

U. P.—9-F.

## Remate Municipal

de carretones, dos carros Asistencia y materiales de construcción

En los Corrales Municipales de Providencia

Calle Urbina Núm. 99

FRENTE A LA CALLE COSTA

HOY LUNES 9 DEL Pte., A LAS 10 HORAS

Por decreto de la I. Municipalidad de Providencia se venderá  
al mejor postor lo siguiente:  
10 carrotones basureros de dos ruedas en estadio de uso.  
2 carros de Asistencia, tracción animal con arneses.  
Un lote de puertas, ventanas y maderas de construcción.  
Varios lotes de leña, un caballo aparecido, etc., etc.

PAGO AL CONTADO.

VICTOR ARAYA L.  
Martillero de Hacienda. U. P.—9-F

CASA RIVAS

HUERFANOS 1287. — TELEFONO 85593.

## Remate Judicial

por orden del 2.º Juzgado en el Juicio Traumann con Becerra y  
varios consignatarios.

El martes 10 a las 10 horas

EN 1287 — HUERFANOS — 1287

PIANOS de cola "ERARD" y vertical "SCHIEDMAYER". AMO-  
BLADOS de salón, escritorio, hall, comedor, estilo moderno completo,  
dormitorio tres cueros de erable gris. Escritorio ministro, estantes,  
boules antiguos, paragüeros. GRAN CAJA DE FONDOS BASH con  
cajonería de 1 m. 90 por 0.45. Cajas bronce, fierro, tintas de baño,  
vitrina horizontal, etc., etc.

A LA VISTA HOY LUNES DE 14 A 18 HORAS.

CARLOS y ROBERTO RIVAS.

MARTILLEROS DE HACIENDA.

U. P.—10 F.

# HOY REGALAMOS

otra lujosa Máquina de Afeitar, con finas hojas  
y lujoso estuche de cuero

RECURRA UD. A LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION", EL DIARIO DE MAYOR  
CIRCULACION EN EL PAIS

Usando de este espléndido y eficaz medio de publicidad, Ud. obtendrá lo que desea  
y, además, le da opción al magnífico regalo que diariamente hacemos a nuestros avisadores  
de la Sección Económica. Hoy regalamos una máquina de afeitar marca "DAR-  
WIN", fabricada en Sheffield, Inglaterra.

El obsequio de anteayer correspondió al comprobante de  
pago N.º 12895, por un aviso de valor de \$ 2.20.

El obsequio de ayer correspondió al comprobante de pago  
N.º 13050, por un aviso de valor de \$ 2.20.

Las máquinas y hojas "DARWIN" se venden, entre otras, en las siguientes casas co-  
merciales:

KAHN HNOS. .... Ahumada esquina Huérfanos.  
GERMAN SCHLÜTER. .... Ahumada N.º 42.  
JOSE M. TORRES. .... Ahumada N.º 319.  
JUAN SEILER, LAMPARERIA BELGA. .... Ahumada N.º 72.  
BOTICA BENDERRODT. .... Estado N.º 83.  
BOTICA CINTRIZZIO. .... Estado N.º 100.  
A. FELIZ Y CIA. .... Ahumada esquina Agustinas.  
CASA FAUST. .... Delicias N.º 733.  
ALEJANDRO WALKER. .... Ahumada N.º 357.  
J. A. POTIN FILS. .... Ahumada N.º 150.

REPRESENTANTE Y UNICO DISTRIBUIDOR PARA CHILE:  
THOMAS C. SARGENT  
TEATINOS 66-D

GUARDE USTED SU COMPROBANTE DE PAGO Y VEA EN EL DIARIO DEL DIA SI-  
GUENTE SI EL NUMERO FAVORECIDO CON LA MAQUINA DE AFEITAR ES EL QUE  
MARCA SU RECIBO.

U. P.—G.

## LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 9 DE FEBRERO DE 1931

EDICION DE 20 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS.

COMERCIANTES ESTABLECIDOS  
clímatos, dinero para impulsar  
negocios, Compañía 1555.

12480-9 F

DINERO Y POR CUENTO Y 30 ANO-

plazo, consigna hipotecaria Cala Ordo-

ño. Arreglo títulos. Sacos de pensiones

efectivas, traspasos deudas pendientes  
a Caja. Hago gastos partidaria-  
bles (tercer plazo). 12500-10 F

Germán Fuenzalida & Compañía

MONEDA 738 — CASILLA 3153 — TELEFONO 83319

# Remate Del Menaje de Casa

DE LA SEÑORA ANA PERON

1637 - MONEDA - 1637

MAÑANA MARTES, A LAS 14 HORAS

POR HABERSE AUSENTADO DEL PAIS

HAY:

LIVING ROOM — Rico amoblado confortable tapiz polipiel, oca-  
tinal del mismo juego. Estanteria antiguo tallado. Vitrina cristalina  
Victor, Mesa y pedestalas dorados. Columnas de mármol. Japones  
porcelana antigua. Alcoba embaldosada de una pieza. Lámpara de  
bronce, etc.

COMEDOR. — Rico amoblado de roble americano, importado, con  
crisalitas y espejos biselados, con aparador bajo, trinchera vitrina, mesa  
redonda de corredor y 12 sillas marroquí. Refrigerador americano.  
Reloj de pared, Rico servicio porcelana. Cristaleria Bagatela. Pa-  
ñuelos finos muy combitido, Cuchilleria, Cuadros al óleo, Lámpara de  
bronce, etc.

DORMITORIO N.º 1. — Magnífico amoblado importado de roble  
enchapado en erable con bronces cincelados, cristales y espejos  
ropero de 3 cuerpos, interior espejos y bandejitas. Toliet, Chifones,  
Escritorio, Veladores, Mesa de centro, Divan, Dos sillas, Banquetas  
de ricas marquesas, Colchones, etc.

OTROS DORMITORIOS. — Cuatro dormitorios más con amoblado  
estilo inglés en color caoba, gris y roble americano con ropero de  
1 cuerpo. Cestas de orcejo. Colchones de lana, Divanes y sillas. Cim-  
timales, Servicios de lavatorio. Delanteros, Cuadros, etc.

HALL. — Rico paragüero de roble americano, amoblado de roble  
tapiz marroquí, Jardineria. Plantas finas en tina y macetero. Amo-  
blado esmaltado para jardín, etc.

VARIOS. — Cocina a gas JUNKERS, otra cocina económica, Ba-  
tería de cocina muy completa, Mesas forro zinc, Estante, etc.

Amoblado de mimbre. Lavatorio desague de pedestal, Utensilios  
de baño, Utiles niquelados, etc., etc., y demás a la vista 20.

GERMAN FUENZALIDA N.

MARTILLERO DE HACIENDA.

U. P. 10 F.

## REMADE JUDICIAL

Muebles, una partida de 123 sacos lentejas, sombreros de paja, cajas de fondos e instalaciones  
varias. Quiebras: De la Maza, Llaneranque, Malincon, Sagaceta, Marçet, Gonzalez, Valenzuela y Berrio.  
Juicios: Sepulveda con Botarro, Gunnard con Soto, Gunnard con Vega, Valdivieso con Broxley.

Por orden del Sindicato de Santiago.

516 - AMUNATEGUI - 516

Mañana Martes a las 14 1/2

30.—REMATES VOLUNTA-  
RIOS.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO  
de Materiales. — El 16 de  
Febrero, a las 10 A. M. en Bueras  
N.º 102 se rematará una gran can-  
tidad de materiales de construcción  
puertas, ventanas, tierra, hierro, etc.  
Hierro galvanizado, etc. El Tesorero  
Municipal.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.

NECESITO LINDA CASITA QUINTA, 3  
dormitorios, sala, comedor, luz,  
galeria, servido baño instalado, luz,  
agua, facilidades pago, a cuadras y  
media de Delicias. Córdoba 194, sur.